

Tierra

BOLETÍN INFORMATIVO DEL EJÉRCITO ESPAÑOL

AÑO VI • número 79 • 25 de septiembre de 2002

Y además...

Pág. 3

Jaca acoge el X Curso Internacional de Defensa

Civiles y militares debaten durante cinco días sobre el terrorismo internacional en el siglo XXI

Pág. 13

El Ejército evalúa la versión 3 del Sistema de Mando y Control

Han participado 20 nodos, y se han probado los aspectos de planificación y operatividad del sistema y del usuario

Pág. 14

ENTREVISTA



Javier Imbroda

«El éxito de un equipo está en función de la unión que haya entre los jugadores. Un equipo unido puede llegar a hacer maravillas»

Trabajo y reconocimiento en los 10 años de presencia en Bosnia

Durante una década, las tropas españolas y la población de Bosnia-Herzegovina han caminado juntos por el sendero de la paz y la esperanza. Desde el desembarco de la primera Agrupación, en noviembre de 1992, hasta el último relevo, las tropas españolas han trabajado

sin descanso para devolver la calma a un país dividido. Protección de convoyes, entrega de ayuda humanitaria, señalización y desactivación de minas, asistencia médica y psicológica, apoyo a refugiados, reconstrucción de locales y carreteras... Un sinfín de misiones que

nuestros soldados han desarrollado con neutralidad, buen hacer y respeto. Estos aspectos, junto al carácter afable propio de los españoles, han supuesto el reconocimiento tanto de la población local como de los distintos organismos internacionales.

Págs. 8 y 9



Hasta el otoño de 1995, los militares españoles formaban parte de las Fuerzas de Protección de las Naciones Unidas

Medalla de Oro para los ingenieros de Salamanca

El Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11 ha sido distinguido con la Medalla de Oro de la Diputación de Salamanca en reconocimiento a su brillante trayectoria militar.

El acto de entrega, presidido por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, se celebró el día 21 de septiembre en la localidad salmantina de Arapiles. Entre otras autoridades

civiles y militares también estuvieron presentes el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, y el 2º Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general García González.

La medalla de oro fue creada por la Diputación en 1946 con el fin de galardonar a quienes, por sus valores y a juicio de la Corporación Provincial, resulten merecedores de este honor.

Pág. 3



El presidente de la Diputación fue el encargado de imponer la medalla

Seguridad en Kabul

La ayuda del Ejército está siendo de vital importancia en Kabul. Desde que llegó el primer contingente se han reconstruido entre otras infraestructuras escuelas, puentes e, incluso, las instalaciones del acuartelamiento. Pero en estos meses, también ha destacado la labor del Grupo de Equipos de Desactivación de Explosivos, que, además de realizar los trabajos de reconocimiento y limpieza de explosivos de la zona de operaciones, ha colaborado en otras misiones como el traslado y desactivación de una bomba antibúnker de 500 kilogramos enterrada en el casco urbano de Kabul. Por otra parte, la ASPFOR II ha regresado a España tras efectuar el relevo, el 17 de septiembre, con la Fuerza Española en Afganistán "Arapiles" III.

Pág. 11

ZARAGOZA

PRÓXIMA PARADA OTAN: SAN GREGORIO

Seis trenes de la Unidad de Negocio de Cargas de Renfe se han desplazado desde la estación de mercancías de Grao-Valencia hasta San Gregorio (Zaragoza) cargados con vehículos militares. ¿El motivo? Transportar el material necesario para la ejecución del ejercicio "Halcón-VI" que realizará el Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad de la OTAN, ubicado en Bétera (Valencia), entre los meses de septiembre y octubre.

El 16 y el 17 de septiembre se produjo la partida es-

calonada de los diferentes trenes, que viajaban con 1.100 toneladas de equipamiento militar, en su mayor parte vehículos ligeros, remolques y grupos generadores. Los convoyes, que circularon vía Tarragona y Lérida, contaban con un coche de literas destinado al transporte del personal militar que se desplazaba al ejercicio.

En total se utilizaron 143 vagones de tipo plataforma que recorrieron una distancia aproximada de 530 kilómetros.



JAÉN

CONMEMORACIÓN DE LA VICTORIA DE BAILÉN

En la Batalla de Bailén, durante la Guerra de la Independencia, en 1808, se desarrolló una de las victorias más importantes del Ejército español sobre el francés. Por su situación geográfica, el control de esta zona fue vital para mantener alojadas a las tropas francesas de las costas de Cádiz. Pero sin el apoyo del pueblo de esta localidad el éxito no hubiera sido posible. Con el suministro de avituallamiento ayudó a que los militares españoles se sobrepusieran a las duras temperaturas. Desde entonces, las siguientes

generaciones han celebrado el aniversario de dicha victoria.

Este año, en el que se conmemora el 194 aniversario de la Batalla, una compañía de la Brigada de Infantería Mecanizada "Guzmán el Bueno" X (Cerro Muriano - Córdoba) ha participado, entre los días 18 y 20 de julio, en los actos que recuerdan dicha hazaña. Los miembros de la compañía escoltaron en su desfile procesional a la imagen de la Santísima Virgen de Zocueca, patrona de la ciudad. Por su parte, el pueblo les mostró su apoyo y cariño.

SUIZA / ESPAÑA

EL JEME VISITA SUIZA Y SU HOMÓLOGO ARGENTINO EL CUARTEL GENERAL DEL EJÉRCITO



El Jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), Alfonso Pardo de Santayana, ha viajado oficialmente a Suiza del 10 al 12 de septiembre. Durante su estancia, el JEME se desplazó, el 11 de septiembre, al Centro de Instrucción de Unidades Mecanizadas, ubicado en la ciudad de Thun, donde asistió a una presentación del proyecto "Army XXI" y a diversas conferencias sobre las unidades acorazadas del Ejército suizo y el simulador táctico electrónico. Posteriormente, visitó el Curso de Entrenamiento técnico-táctico de la IV Brigada Acoraza-

da. El día 12, el Jefe del Estado Mayor del Ejército acudió a la Escuela de Reclutamiento para el Rescate, donde le hablaron sobre las misiones, despliegue y entrenamiento de este tipo de unidades.

Por otra parte, el 23 de septiembre, el JEME recibió en el Cuartel General del Ejército a su homólogo argentino, teniente general Ricardo Guillermo Brinzoni —en la fotografía—, con quien mantuvo una entrevista. Tras firmar en el libro de honor, Brinzoni asistió a una conferencia sobre diversos temas del Ejército español.

BRUSELAS

EL PRÍNCIPE VISITA LA SEDE DE LA OTAN

El Príncipe de Asturias ha visitado la sede de la Alianza Atlántica el 16 de septiembre como parte de un programa de trabajo que le ha permitido acercarse a las instituciones de seguridad y defensa de la Unión Europea y de la OTAN. El Príncipe ha resaltado, en presencia del Comité Político y de Seguridad de la UE, los avances conseguidos en materia de seguridad común durante la pasada Presidencia española de los Quince. El heredero de la Corona ha viajado para actualizar sus conocimientos y tomar contacto con los españoles que trabajan en estos organismos. El programa ha incluido entrevistas con el secretario general de la OTAN, George Robertson y con el líder de la diplomacia europea, Javier Solana, y un almuerzo de trabajo con el comandante supremo de las fuerzas aliadas en Europa, el general estadounidense John Ralston, entre otros actos.



PALMA DE MALLORCA

EL EJÉRCITO EN LA XXIV REGATA DE CRUCEROS FAS 2002

En aguas de la bahía de Palma de Mallorca se han dado cita más de 100 embarcaciones, de diversas clases (de organizaciones y particulares), para formar parte de la XXIV Regata de Cruceros FAS 2002. Los participantes salieron y tomaron puerto, el 17 de agosto, en la Escuela Nacional de Vela "Calanova", ubicada en esta isla balear.

"Cartago", un velero de 31 pies cedido por la Comisión Naval de Regatas, fue la embarcación utilizada por los 10 tripulantes del Ejército de Tierra —seis de ellos mujeres— durante la competición.

Dentro de su categoría —en la que participaron 32 veleros— y tras un recorrido de 12 millas, la embarcación del Ejército de Tierra, patrocinada por el comandante Piña, obtuvo la decimotercera posición. «Siempre es una experiencia participar con otros Ejércitos en este tipo de regatas», comentó el subteniente Llull, uno de los tripulantes del "Cartago".

Éste es el cuarto año consecutivo en el que el Ejército de Tierra participa en las regatas. «Esperamos seguir compitiendo en años sucesivos», aseguró el subteniente Llull.

El Ejército en la prensa



Septiembre de 2002

- Bótoa 2002. Reportaje sobre las operaciones de ataque de la Brigada Pesada, unidad de despliegue rápido con una elevada potencia de fuego.

LA RAZÓN

4 de septiembre de 2002

- Edición de Valencia. Bétera realiza una simulación del examen que pasará ante la OTAN. El personal del cuartel simulará resolver un conflicto entre dos países.

EL MUNDO

7 de septiembre de 2002

- El Gobierno refuerza el poder de los mandos de Ceuta y Melilla para que sus generales tengan el mando operativo de los tres Ejércitos en su área.

LAS PROVINCIAS

7 de septiembre de 2002

- El Museo Histórico Militar de Valencia inicia las obras de ampliación de sus salas. En la primera fase se han derribado las oficinas de la antigua Caja de Reclutamiento.

LA VANGUARDIA

7 de septiembre de 2002

- El Gobierno reorganiza los Ejércitos y suprime regiones militares y capitanías generales. Barcelona acogerá la Inspección General del Ejército.

LA RAZÓN

13 de septiembre de 2002

- Arranca el nuevo servicio de Inteligencia militar. El Centro de Inteligencia de las Fuerzas Armadas pretende ser una réplica del Centro Nacional de Inteligencia.

LA RAZÓN

14 de septiembre de 2002

- El Ejecutivo amplía hasta diciembre la misión de la Fuerza Internacional de Asistencia para la Seguridad en Afganistán y fija un máximo de 900 soldados.

Diario de Sevilla

16 de septiembre de 2002

- La nueva estructura militar potencia a Sevilla con la sede del Cuartel General de la Fuerza Terrestre. Esta reforma refuerza militarmente la zona de Andalucía.

HERALDO HUESCA

18 de septiembre de 2002

- La Agrupación "Aragón" vigilará el proceso electoral de Kosovo. Un contingente de 868 personas partirá a la zona de forma escalonada.

M. Ángeles Moya
Madrid

Premio a una brillante labor

El Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11 recibe la Medalla de Oro de la Diputación de Salamanca



La Diputación de Salamanca ha concedido la Medalla de Oro de la provincia al Regimiento de Especialidades de Ingenieros (REI) nº 11, al mando del coronel Hidalgo, en reconocimiento a la brillante labor que la unidad ha desarrollado durante su etapa salmantina, según aparece reflejado en el documento aprobado, el 9 de mayo de 2002, por la Corporación provincial.

El acto de entrega —21 de septiembre— se hizo coincidir con la celebración del Día de la Provincia en la localidad de Arapiles, y supuso la culminación de los eventos conmemorativos del 190 aniversario de la batalla que, durante la Guerra de la Independencia, enfrentó, en dicha ciudad, a españoles, portugueses e ingleses contra las tropas francesas.

Precisamente para festejar tales acontecimientos se realizó una parada militar en la que tomaron parte un batallón del REI nº 11, la Banda y Música del Cuartel General del Ejército, y una compañía de honores compuesta por tres secciones: una del Ejército de Tierra, otra del Ejército del Aire y una tercera de la Guardia Civil.

El acto estuvo presidido por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, a quien acompañaban en la tribuna de autoridades el secretario de Estado de Defensa, Fernando Díez Moreno, el presidente de la Diputación, Manuel Sánchez, el 2º Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general García González, y el jefe de la Región Militar Noroeste, teniente general Oliver.



Durante el acto estuvieron presentes los agregados militares de los países que tomaron parte en la batalla de Arapiles

También asistieron 362 alcaldes de localidades salmantinas y los agregados militares de los países que intervinieron en la contienda.

Centenares de salmantinos se dieron cita en el "campo de batalla de los Arapiles", lugar donde se desarrollaron los actos. Sin duda, el momento más emotivo fue cuando el presidente de la Diputación impuso

la Medalla de Oro a la bandera del Regimiento, «por su admirable trayectoria al servicio de la sociedad, tanto en nuestra provincia de Salamanca como en intervenciones dentro del Estado español», dijo.

Manuel Sánchez quiso hacerse eco, además, del agradecimiento del pueblo salmantino hacia la unidad, tal y como aparece reflejado en el

acto de concesión de la medalla: *La memoria colectiva de los salmantinos guarda el recuerdo agradecido de su ayuda inestimable.*

Esta ayuda se traduce en innumerables acciones en las que el REI nº 11 ha participado en beneficio de la provincia de Salamanca, como por ejemplo la rehabilitación de un puente romano en

Monteclón, la cesión de materiales para competiciones, la retirada de troncos del lecho del río Tormes y la colaboración que realizan anualmente para la prevención de incendios forestales.

Un Regimiento histórico

El REI nº 11 es el Regimiento más antiguo del Arma de Ingenieros, por ser descendiente directo del Regimiento Real de Zapadores-Minadores creado en 1802. Entre otras condecoraciones, la unidad posee la Laureada colectiva, la Orden de Alfonso XII y la Orden Piana. Esta última le fue concedida por Su Santidad el Papa Pío IX en 1849.

No fue hasta 1965 cuando el entonces Regimiento de Zapadores nº 1 se trasladó desde Madrid a Salamanca. Ese año se le concedió la Medalla de Oro de la ciudad salmantina, junto al resto de unidades del Ejército que estaban acuarteladas en la misma. En 1998 adoptó su actual denominación.

En el ámbito internacional, el REI nº 11 ha participado, entre otras misiones, en la operación de ayuda humanitaria al pueblo kurdo (1991), en Bosnia-Herzegovina (desde 1993), en la operación de ayuda a Nicaragua y Honduras tras la catástrofe producida por el huracán Mitch (1998), en la construcción de un campo de refugiados en Albania (1999) y, más recientemente, en Kosovo (2000) y en la misión de Afganistán.

Expertos civiles y militares debaten sobre el terrorismo en el X Curso Internacional de Defensa

Nuria Fernández / Jaca

Jóvenes y mayores, estudiantes y profesores, hombres y mujeres, civiles y militares. Todos se han reunido en Jaca (Huesca) para debatir y analizar un tema de gran actualidad e interés: el terrorismo internacional en el siglo XXI.

Éste ha sido el título elegido para el X Curso Internacional de Defensa, celebrado entre el 16 y el 20 de septiembre y que en esta edición ha batido el récord de participación: 250 alumnos.

Organizado conjuntamente por la Academia General Militar (AGM) —concretamente la Cátedra Cervantes— y la Universidad de Zaragoza, el seminario se ha desarrollado con el objetivo de «estudiar y propiciar un intercambio de criterios y opiniones sobre la mayor amenaza que existe contra la paz y el progreso», según señalaba el coronel Pinto, jefe de estudios de la AGM y codirector del curso.

La inauguración fue presidida por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, que estuvo acompañado, entre otros, por el alcalde de Jaca y el rector de la mencionada Universidad.

Para un mejor análisis, se estructuró el curso en tres áreas: *Concepto y causas del terrorismo*, *Conflictos actuales y Respuesta y perspectivas de futuro*. En la primera, el teniente coronel García San Pedro, de la Guardia Civil, habló de la dificultad de definir el término 'terrorismo', y el catedrático Carlos Corral trató el fundamentalismo. Por su parte, el director de *Le Monde Diplomatique*, Ignacio Ramonet, analizó las causas político-económicas y afirmó que, en contra de lo que los ciudadanos pensamos tras los atentados del 11 de septiembre, ha disminuido la violencia política con respecto a otras épocas.

En la segunda área, expertos españoles y extranjeros explicaron el terrorismo radical islámico, los conflictos en Oriente Medio e Hispanoamérica, los casos de Irlanda del Norte y España, y el ciberterrorismo. La periodista Ángeles Espinosa, encargada de tratar la situación en Israel, destacó que este tipo de foros son excelentes para establecer vínculos «y no perder la referencia de cuáles son las inquietudes y las preocupaciones de cada sector de la sociedad».

Por último, en la tercera área, el teniente general Calderón, Jaime Mayor



El general Torres entregó a Mayor Oreja un recuerdo de su participación en el curso

Oreja y Jon Juaristi trataron, respectivamente, de los servicios de inteligencia y las respuestas política y social. La europarlamentaria Rosa Díez cerró el ciclo con la conferencia *La respuesta europea*, en la que mostró una gran vehemencia y valentía: «Soy vasca, española y europea, y no quiero renunciar a ninguna de las tres cosas», afirmó.

Sin duda, la calidad de los ponentes ha sido una de las claves del éxito del curso. El comandante Méndez, uno de los alumnos, señaló las diferentes características de ca-

da uno: «La profundidad intelectual, la experiencia, el conocimiento y la pasión». Otra asistente, Luisa Boix, destacó la buena elección del tema: «Soy Licenciada en Ciencias Políticas y llevo un año trabajando en temas de seguridad, por lo que el curso me ha parecido realmente interesante».

En la clausura, el general Torres, director de la AGM, señaló que la preocupación por la amenaza terrorista debe ir acompañada de esperanza, basada en una mayor conciencia individual y colectiva y una verdadera sensibilidad y cooperación internacional.

M. Ángeles Moya / Madrid

Campamentos de verano para aprender inglés y practicar deporte

Ahora que ha finalizado la temporada estival es un buen momento para pensar en las vacaciones del año que viene. ¿Por qué no? Y el lugar idóneo para que sus hijos se diviertan, aprendan o perfeccionen un idioma, y compartan actividades con otros chicos de su edad son los campamentos de verano que organiza, en los meses de julio y agosto, la Dirección de Asistencia al Personal del Ejército de Tierra.

Bien es verdad que todavía hay tiempo, pero no hay que olvidar que a principios de año se publican las convocatorias en el Boletín Oficial de Defensa.

Según explica el director del campamento de Santoña, comandante Guitián, «están dirigidos a hijos de militares de entre 15 y 18 años y tienen preferencia, en primer lugar, los chicos que no han participado en ninguno, y en segundo lugar, los que cuentan con casi 18 años puesto que será su última oportunidad para ir».

En la actualidad hay ocho campamentos: cinco se desarrollan en el extranjero y tres en España. «En todos es importante tener un buen nivel de inglés porque en muchos casos es necesario desenvolverse en ese idioma», especifica.

El campamento «Youthcamp» se realiza cada año en un sitio distinto dependiendo del país organizador. El último se ha celebrado en Noruega y el año que viene será organizado por Estados Unidos. También están el de «Jesolo Italia», que se lleva a cabo en el país que le da nom-



En los campamentos de Santoña (Cantabria) se organizan todo tipo de juegos de equipo y actividades deportivas



FOTOS: J. GUTIÁN

bre, los de «Bad Honef» y «Berlín», en Alemania, y el campamento «Gavres», que se realiza en Francia.

El campamento de Santoña

En España hay tres campamentos que cuestan entre 150 y 160 euros. Uno se desarrolla en la zona de Levante (el último en Alicante) y dos en Santoña (Cantabria). «Estos últimos llevan 10 años organizándose», afirma el comandante Guitián, quien destaca la calidad de los mismos.

El campamento se realiza en las instalaciones del Patronato Militar

«Virgen del Puerto» y cuenta con gimnasio, discoteca, cafetería, y salas de informática y juegos, entre otras prestaciones.

La finalidad del campamento es, en primer lugar, el fomento del aprendizaje del inglés (hay hasta 10 niveles). Para ello cuentan con profesores bilingües que imparten tres horas de clases de conversación diarias.

En segundo lugar, la práctica de actividades socioculturales (periodismo o talleres de manualidades) y deportivas, como por ejemplo equitación, senderismo, remo o pira-

guismo, extremando, en todos los casos, las medidas de seguridad. De hecho, todas las actividades son subcontratadas por empresas civiles especializadas. «Este año hemos conseguido, por primera vez, que un grupo de 25 chicos desarrolle todas las actividades del campamento en inglés», asegura.

También es el primer año que se han realizado dos campamentos, de 15 días de duración cada uno, «por el elevado número de peticionarios que hemos tenido», comenta. En total han participado 305 jóvenes y otros 300 se

quedaron sin plaza. «Afortunadamente, la valoración que hacen los que han pasado por Santoña es muy positiva», afirma el comandante.

Otro aspecto importante es que los chicos firman un compromiso de buena conducta, en el que se comprometen a cumplir y respetar las normas del campamento. «No tratamos de imponerles nada, simplemente fomentamos la educación en determinados valores. También queremos que los padres estén tranquilos y sepan que sus hijos están en buenas manos», concluye el comandante.



Los militares comenzaron el recorrido a pie desde Ponferrada

Los Ingenieros de Salamanca hacen su ofrenda a Santiago

Como es tradicional, el 25 de julio la Plaza del Obradoiro, en Santiago de Compostela, se llenó de fieles y peregrinos que llegaron para honrar en su día al Santo Patrón de España, Santiago. Este año, el Ejército de Tierra también ha estado presente en la celebración.

Por su parte, el Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11, con sede en Salamanca, estuvo representado por 30 de sus componentes. Entre ellos se encontraba el páter del Regimiento, quién se encargó de los preparativos y la logística para que la expedición llegara hasta su destino sin mayores contratiempos.

Los peregrinos iniciaron su camino en Salamanca, desde donde se trasladaron en vehículos hasta Ponferrada. El 18 de julio comenzaron el recorrido a pie y, después de una semana, llegaron a la ciudad gallega para participar en la ofrenda al Apóstol.

Según los Ingenieros que intervinieron, todo el esfuerzo realizado durante el camino tuvo su recompensa al posar el guión de la unidad frente a la fachada principal de la Catedral de Santiago de Compostela.

«Fue una experiencia única y, personalmente, espero volver a repetirla», declaró el brigada Carrascal, uno de los componentes de la marcha.

El Regimiento «Príncipe» nº 3 participa en la Feria Internacional de Muestras de Asturias

Gema Nieves / Madrid

Uno de los acontecimientos más importantes del verano asturiano es la Feria Internacional de Muestras de Asturias (FIDMA). Se ha celebrado del 3 a 18 de agosto, en Gijón, y ha contado con la participación de miembros de los tres Ejércitos. Por su parte, el de Tierra ha estado representado por dos equipos de informadores del Regimiento de Infantería Ligera Aerotransportable (RILAT) «Príncipe» nº 3, ubicado en Siero (Asturias).

Más de 667.000 personas han podido conocer un poco más de cerca la realidad del Ejército. «La idea ha sido acercar al público el RILAT nº 3, una unidad enraizada en Asturias, en la que muchos jóvenes encuentran una gran oportunidad profesional», declaró el teniente Del Río, jefe de uno de los equipos. Además, el stand de las Fuerzas Armadas fue uno de los más visitados. «La actividad ha sido intensa, pero muy satisfactoria y enriquecedora», afirmó el cabo Nieto, uno de los informadores del Ejército.

En la FIDMA, los componentes del Regimiento «Príncipe» han intentado presentar el glorioso pasado de la unidad, para lo que mostraron vistosos uniformes de época —cedidos por el Regimiento de In-



En la Feria se programaron diversas actividades para los más jóvenes

fantería «Inmemorial del Rey» nº 1, de Madrid—. Con una exposición fotográfica y una serie de actividades dirigidas a los niños, se explicó el presente del RILAT, sus actividades diarias y su participación en misiones internacionales. «No sólo se muestra el pasado, presente y futuro del Regimiento, sino que se informa a los jóvenes interesados en formar parte de las Fuerzas Armadas, en general, y del «Príncipe», en particular», explicó el brigada López.

A numerosos visitantes les llamó mucho la atención el uniforme de época del laureado cabo Noval,

quien destacó por su acción heroica en la campaña de Marruecos, en 1909. El cabo 1º Rodríguez, portador del traje, reconoció que se sintió muy orgulloso de representar al héroe del RILAT, al que de esta manera se homenajeaba.

La Feria contó con la presencia del presidente del Principado de Asturias, Vicente Álvarez, y la alcaldesa de Gijón, Paz Fernández, quienes reconocieron el éxito de esta edición. A lo largo de los 16 días del evento numerosas personas solicitaron cita previa para realizar las pruebas de acceso a soldado profesional.



La muestra del Museo Militar tiene carácter permanente

El Museo Militar de A Coruña se viste "de tiros largos"

Cristina Talavera / Madrid

"¡A mí plin!", "Esto es una bicoca", "Con cajas destempladas", "Cambiar de chaqueta", "A mansalva", "Pasarlas canutas" o "De punta en blanco", son expresiones populares que utilizamos en el habla cotidiana y que tienen su origen en la vida militar. Para conocer de dónde provienen concretamente estas frases, el Museo Militar Regional de A Coruña ha puesto en marcha, desde principios de septiembre, una muestra en la que sus visitantes pueden aprender y disfrutar leyendo algunas de estas frases y sus curiosos e insospechados significados.

"Frases de uso común y origen militar" es el título que se ha dado a esta exposición, fruto del trabajo de varios meses entre libros, revistas y otras publi-

caciones, tanto civiles como militares. Los dos expositores de los que consta contienen alrededor de 20 oraciones con los significados que se les dan actualmente y los significados detallados de su procedencia militar. Además, se ha incorporado un distribuidor del que los ciudadanos pueden coger folletos que contienen algunos ejemplos.

El coronel Verdura, subdirector de este Museo Militar, explica que la muestra va dirigida al público en general, «ya que se pretende que el ciudadano desmitifique las cosas que no entiende de la vida militar».

Esta exposición, que está siendo todo un éxito, formará parte del Museo Militar Regional de A Coruña de forma permanente y se podrá visitar todos los días de la semana, en horario de mañana y tarde, de forma gratuita.

Racionalización de las estructuras de la Defensa

Cuatro Reales Decretos contemplan cambios significativos en el órgano central y en los tres Ejércitos

M.Ángeles Moya / Madrid

El Consejo de Ministros, en su reunión del día 6 de septiembre, ha aprobado cuatro Reales Decretos (RD) que marcan el fin de una etapa y el comienzo de otra en lo que se refiere a la estructura básica de los tres Ejércitos y a la organización y funcionamiento del Ministerio de Defensa.

En el ámbito de las Fuerzas Armadas, la territorialidad ha dado paso a la funcionalidad y el principio de acción conjunta se ha visto reforzado. Y todo ello con un fin: la racionalización de las estructuras en aras de optimizar el grado de operatividad de la Fuerza.

En el RD 912/2002 queda definida la nueva estructura de los Ejércitos; en el RD 913/2002 se contempla la representación institucional de las Fuerzas Armadas; el RD 915/2002 refleja la organización y funcionamiento de las delegaciones de Defensa; por último, el RD 916/2002 regula las consejerías de Defensa.

El primero de ellos tiene como objetivo prioritario dar respuesta a las nuevas necesidades con estructuras más flexibles. Así, la reorganización establece criterios homogéneos con el fin de mejorar la coordinación y optimizar los recursos. Los tres Ejércitos estarán estructurados en Cuartel General, Fuerza y Apoyo a la Fuerza.



La territorialidad da paso a la funcionalidad en la estructura de los tres Ejércitos

La representación institucional, contemplada en el segundo Real Decreto, tendrá, a partir de ahora, carácter conjunto. Los jefes de las unidades contempladas en el texto legal representarán institucionalmente a las Fuerzas Armadas en su ámbito territorial. De igual forma, las sedes de dichos Mandos podrán hacer uso de la denominación Capitanía General.

En la normativa también se refleja que, en cada provincia, la representación la ejercerá el militar de mayor empleo destinado en ella.

El Real Decreto 915/2002 pretende racionalizar y simplificar la estructura periférica del Ministerio de Defensa mediante la reorganización territorial de las delegaciones de Defensa.

El último de los RD incluye, como novedad destacable, la sustitución de la anterior denominación de agregado de Defensa por la de consejero de Defensa. El documento también unifica la regulación de los representantes del Ministerio de Defensa en las misiones diplomáticas y en las organizaciones internacionales.

Las aulas de la Academia de Infantería abren de nuevo sus puertas

M. Díaz-Ripoll / Toledo



El Aula Magna de la Academia de Infantería (ACINF), ubicada en Toledo, abrió de nuevo sus puertas, el 10 de septiembre, para acoger la inauguración del Curso Académico 2002-2003.

Durante el acto, el jefe de estudios y subdirector del Centro, coronel Izquierdo, procedió a la lectura de la memoria del curso anterior y a la entrega de los nombramientos de galonistas. A continuación, el director de la ACINF, general Armada, presentó el nuevo curso escolar, que contará con la presencia de 195 alumnos (entre ellos, cuatro mujeres). En su discurso, el general destacó la importancia de la formación técnica y moral del infante, «al que se le exigirán disciplina, obediencia, abnegación, espíritu de sacrificio y compañerismo, entre otros muchos valores», remarcó.

Posteriormente, el teniente general Muñoz-Grandes —último premio "Gran Capitán"— pronunció



El teniente general Muñoz-Grandes durante la conferencia inaugural

la lección inaugural bajo el título "Los valores del espíritu en el nuevo concepto de Defensa". En ella habló sobre el nuevo concepto de seguridad, en el que la resolución de conflictos se afronta de forma compartida. «Habéis escogido un camino duro pero el más noble que imaginarse puede. Estoy segu-

ro de que estaréis a la altura de los mejores», comentó.

Al acto asistieron, entre otras personalidades militares y civiles, el 2º Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general García González, el presidente de las Cortes Regionales, Antonio Marco, y el alcalde de Toledo, José Manuel Molina.

Colaboración y tradición entre el "Saboya" y Villaescusa de Haro

Gema Nieves / Madrid

En julio de 1969, dos obreros naturales de Villaescusa de Haro (Cuenca) fallecieron en un terrible accidente al caer a un pozo en cuya construcción trabajaban. En esos momentos, estaba cerca del pueblo una patrulla del Regimiento de Infantería Mecanizada (RIMZ) "Saboya" nº 6, al mando del teniente Castillo, que acudió rápidamente al rescate de los cuerpos.

La fecha ha quedado muy marcada para este pueblo cuenco. Por eso, y como agradecimiento, ese año se hermanaron Villaescusa de Haro y el Regimiento nº 6, y éste pasaría a ser Hermano Mayor del Santísimo Cristo de la Expiración, patrón del pueblo. Así, han pasado 33 años en los que los miembros del "Saboya" siempre son invitados a participar en las fiestas populares en honor al Santísimo.

En esta ocasión, el 13 de septiembre llegaron 56 miembros

del Regimiento, repartidos entre una sección de la unidad, una escuadra de gastadores y la Banda de Guerra.

Dentro del programa de actos religiosos, la Banda de Guerra actuó durante el desfile procesional, que transcurrió desde la Plaza Mayor hasta la Parroquia de San Pedro Apóstol. Posteriormente, el jefe del RIMZ nº 6, coronel Guerra, presidió la inauguración de los actos del día.

El sábado 14, la Banda de Guerra despertó el día con una diana floreada. Posteriormente, los militares ofrecieron una recepción a las autoridades civiles de la localidad, entre ellos el alcalde, Balbino Millán. El pueblo, por su parte, se reunió para celebrar una comida en su honor.

Al día siguiente, para despedir las fiestas, civiles y militares midieron sus fuerzas en un encuentro amistoso de fútbol, en el que todos quedaron como campeones.

BREVES

El Ejército de Tierra retira cinco torres de alta tensión en La Gomera

En cooperación con el Cabildo de La Gomera, miembros del Regimiento de Transmisiones Estratégicas nº 22 han retirado, en la semana del 12 al 17 de agosto, una línea de alta tensión con 900 metros de tendido aéreo de cable que cruzaba el Parque de Garajona en el término de Igualero. Esta labor ha sido supervisada por el teniente de Ingenieros Delgado y el brigada de Transmisiones De Frutos. La finalidad de esta acción no ha sido otra que reducir el impacto medioambiental tan negativo que producen las líneas de alta tensión a lo largo de toda la geografía insular y mantener el parque limpio de todo aquello que rompa la estética del mismo.

Fallados los III Premios de Poesía y Periodismo "General Gutiérrez"

El capitán interventor Ríos levantó acta el 19 de agosto de las deliberaciones y votaciones del jurado encargado de otorgar los Premios "General Gutiérrez", convocados por el Centro de Historia y Cultura Militar, con sede en el acuartelamiento de Almeida (Santa Cruz de Tenerife). Ana Yanet Camacho fue galardonada en poesía por su obra *Presagio de muerte* y Juan Carlos Cardell en Periodismo por el artículo *Historia del segundo parte de la victoria del 25 de julio de 1797 sobre la Escuadra de Nelson*, publicado en la revista semanal *La Prensa*. Ambos vencedores recibirán un premio en metálico de 600 euros y un diploma de reconocimiento.

El Tercio "Duque de Alba", 2º de la Legión, honra a Nuestra Señora de África

Las calles de Ceuta se llenaron para conmemorar la festividad de Nuestra Señora de África, patrona de la Ciudad Autónoma. En esta ocasión el Tercio "Duque de Alba", 2º de la Legión, participó con miembros de la Banda de Guerra, una Compañía de Fusiles y Escuadra de Gastadores del Tercio. A los actos, que comenzaron a las ocho de la tarde del 5 de agosto en la plaza de África, acudieron, entre otras autoridades civiles y militares, el presidente de la Ciudad Autónoma, Juan Jesús Vivas, y el comandante general y jefe de la Zona Militar de Ceuta, general Yagüe. Tras el paso de la sagrada figura de Nuestra Señora en procesión, los legionarios desfilaron por las calles ceutíes.

Éxito de los pentatletas españoles en Holanda

María Díaz-Ripoll
Madrid

Cinco pruebas y un único ganador. Así es el pentatlón, la disciplina deportiva más completa y de mayor tradición en el Ejército.

En la L edición del Campeonato del Mundo de Pentatlón Militar, celebrada del 31 de julio al 9 de agosto en la ciudad holandesa de Schaarsbergen, se dieron cita 26 países con un total de 177 atletas.

Los resultados obtenidos en la competición por el equipo nacional —compuesto por un jefe de equipo, dos entrenadores (masculino y femenino) y 10 atletas, cuatro de ellos mujeres— han sido un éxito. Así, el equipo masculino de pentatlón militar, formado por el teniente Muñoz, los sargentos 1º y hermanos Francisco y Carlos Hernández Mengual, los sargentos Moyano y Cando, y el cabo Hidalgo, consiguió, con un total de 21.009,9 puntos, la octava posición. Se trata de la mejor puntuación obtenida hasta la fecha por nuestro país en un campeonato del mundo en esta disciplina, ya que durante el mundial de Bélgica celebrado el año pasado, se alcanzó el mismo puesto pero con una puntuación de 20.711.

Además, en campo a través (una de las pruebas que conforman el pentatlón militar junto con tiro, natación con obstáculos, lanzamiento de granadas y carrera de obstáculos) los pentatletas españoles se alzaron con el primer puesto por equipos.

Así mismo, el equipo femenino compuesto por las cabos Martín, Expósito y Raga y la soldado Sacris-



El equipo de pentatlón militar estuvo compuesto, en su mayoría, por atletas del Ejército de Tierra

tán, batió el récord nacional por equipos con una marca de 14.986,1 puntos. Con esta puntuación el equipo militar femenino español alcanzó el cuarto puesto en la clasificación final del campeonato.

Nuevos éxitos deportivos

En Schaarsbergen, el sargento 1º Francisco Hernández Mengual batió el récord nacional de tiro al conseguir un total de 199 puntos sobre 200. «Uno de mis retos en el campeonato era mejorar la marca nacional y al final lo he logrado», ase-
guró el sargento 1º.

Sin embargo, ésta no fue la única marca individual batida durante la competición. La cabo Trinidad Martín superó cuatro récords nacionales: en pentatlón femenino individual con 5.164,4 puntos; recorrido con obstáculos, que con un tiempo de 2m 23,5s la colocó en tercera posición de la clasificación mundial en esta prueba; lanzamiento de granadas con 160,1 puntos y en campo a través con un tiempo de 14m 37,9s. «Superar las marcas nacionales era un reto personal que tenía desde hace tiempo. He tardado tres años, tres campeo-

natos del mundo, en conseguirlo. Mi triunfo se lo quiero dedicar a mi equipo y al entrenador», comentó agradecida la cabo Martín.

A la competición de Holanda también asistieron tres observadores militares de la Academia de Infantería y de la Escuela Central de Educación Física, ambas ubicadas en Toledo. Durante su visita, los observadores recopilaron diversa información logística y técnico-deportiva de cara a la organización del próximo campeonato del mundo de pentatlón, que se celebrará en 2003 en nuestro país.

El Regimiento "Príncipe" colabora en unas jornadas sobre campos de refugiados



En las jornadas participaron 50 estudiantes de medicina

M.A. Moya / Madrid

Personal del Regimiento de Infantería Ligera Aerotransportable "Príncipe" nº 3, con base en Siero (Asturias), ha colaborado en la II Escuela Internacional de Verano "Campos de refugiados y medicina

de emergencia", organizada por la Asociación Internacional de Estudiantes de Medicina (IFMSA).

Los miembros de la unidad participaron en diferentes ponencias y prácticas relacionadas con la construcción y gestión de campos de refugiados. También pronunciaron

charlas sobre la actuación de la Sanidad Militar en situaciones de emergencia. Todo ello tomando como base las experiencias adquiridas por el Ejército de Tierra en el Kurdistan (1992) y Albania (1999).

Las jornadas, en las que tomaron parte 50 estudiantes de medicina, se celebraron entre el 19 y el 28 de julio en la localidad asturiana de Llanes.

La actividad más llamativa fue un simulacro de construcción y gestión de un campo de refugiados, coordinada por el comandante González. La práctica se planteó como un ejercicio de doble acción en el que una parte de los alumnos intervinieron como gestores y la otra como refugiados. Durante la Escuela también contribuyeron con ponencias representantes del Alto Comisionado de Naciones Unidas para los Refugiados y de Médicos sin Fronteras.

Publicaciones militares en Intranet

La Dirección de Doctrina, Orgánica y Materiales del MADOC incluye nuevas publicaciones en su página de Intranet: <http://webmadoc.et.mde.es/Didom>. Se trata del *Reglamento RE6-501 sobre Radioteléfono PR-4G* —así como su *Manual Técnico*— y las *Orientaciones: OR5-401 sobre Campos de Minas y Procedimientos Operativos*; la *OR4-501 del Batallón de Transmisiones de las FAMET*; y la *OR5-006, sobre Pequeñas Unidades en las operaciones de evacuación de personas*. Además, se incluyen los *Manuales de Enseñanza ME7-204 Módulo de Especialidad de Caballería (instructor)* y *ME7-205 Módulo de Especialidad de Caballería (alumno)*; y el *Manual de Evaluación Nacional de Pequeñas Unidades (MV4-002)*.

Representantes de las oficinas de comunicación se reúnen en Santiago

En el encuentro se analizaron las nuevas instrucciones y normas técnicas del Sistema de Comunicación y la nueva organización del Ejército

Gema Nieves / Madrid

Para impulsar y mejorar el Sistema de Comunicación (SICOM) del Ejército, representantes de las oficinas de comunicación se reúnen una vez al año. En esta ocasión, el destino elegido ha sido Santiago de Compostela (La Coruña).

El objetivo principal ha sido mantener el contacto directo entre los responsables de las oficinas de comunicación, para facilitar el funcionamiento del SICOM y potenciar el intercambio de experiencias y actividades que se realizan en cada Zona Militar.

Del 18 al 20 de septiembre, los jefes de las oficinas de comunicación pertenecientes al escalón intermedio del SICOM y los representantes del Departamento de Comunicación del Ejército de Tierra (DECET) han tratado temas que afectan tanto a la implantación del Sistema como a las actividades que se realizan en el cumplimiento de sus misiones. Los principales han sido: la presentación del Plan General de Comunicación del año 2003, el análisis de las relaciones entre los distintos escalones, las responsabilidades de cada uno de ellos, la colaboración con medios de comunicación locales y las conclusiones y acciones derivadas del I Seminario de Información Pública en Operaciones, que organizó la Fuerza de Maniobra en febrero de 2002. Además, se han estudiado las nuevas instrucciones —sobre publicaciones institucionales, relaciones con los medios de comunicación y confección de páginas web— y las normas técnicas —de las páginas web y el Boletín Informativo Tierra— emitidas por el DECET.



Con estas reuniones los responsables de las oficinas de comunicación mantienen un contacto directo

Otro de los asuntos que se estudiaron, y que mayor repercusión va a tener, ha sido la nueva organización del Ejército de Tierra y el modo en el que va a afectar al Sistema. Al desaparecer la estructura territorial del Ejército, base sobre la que se organizan las oficinas del SICOM, hay que buscar un nuevo diseño para su estructura interna. En este sentido, durante el encuentro en Santiago, el Departamento de Comunicación ha presentado dos propuestas, mientras que la oficina de la Fuerza de Maniobra expuso una tercera. Para ello, se han tenido en cuenta las directrices del

Ministerio de Defensa, así como las líneas que van a seguir el Ejército del Aire y la Armada.

Para completar la reunión, Jesús Parga, secretario general para las relaciones con medios informativos de la Xunta de Galicia, ofreció la conferencia *Relaciones e influencias de los medios de comunicación en las instituciones públicas*, en la que expuso la composición y funcionamiento de su gabinete. Los asistentes también tuvieron la oportunidad de visitar las instalaciones de la Radio Televisión de Galicia, donde les explicaron su organización.

BREVES

El ciberterrorismo se ha convertido en una amenaza para todos

Michele G. Markoff, coordinadora jefe de Protección Policial de Infraestructuras de Información Crítica del Departamento de Estado de Estados Unidos, ofreció, el 20 de septiembre, una conferencia sobre el ciberterrorismo en la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid. Según Michele, éste se ha convertido en un peligro para la sociedad y por tanto las fuerzas de defensa deben colaborar en la protección de las infraestructuras de información globales, ya que son claves para la seguridad y bienestar de los ciudadanos.

La Escuela de Educación Física inaugura la nueva pista de atletismo

Con motivo de la inauguración de la nueva pista de atletismo, la Academia de Infantería, en Toledo, ha organizado distintas pruebas deportivas: carreras de 5.000, 4.000 y 100 metros lisos, y saltos de altura y longitud. En las pruebas, el Ejército estuvo representado por el Equipo Nacional Militar de Maratón y por miembros de la Academia. En el resto de actividades fueron los componentes del Club de Atletismo de Toledo los que pusieron a prueba la instalación.

Los legionarios conmemoran el LXXXII aniversario de su creación



El 20 de septiembre es una fecha muy significativa para los legionarios

María Díaz-Ripoll / Madrid

Orgullosos y como una gran familia. Así se mostraron los miembros de la Brigada de Legión (BRILEG) en la celebración del LXXXII aniversario de la creación de la unidad.

Los actos conmemorativos se celebraron el 20 de septiembre, ya que es la fecha en la que se produjo el primer alistamiento de un

legionario, en las plazas que tienen presencia de la Legión en Ceuta, Melilla, Ronda (Málaga) y Viator (Almería). En esta última localidad, sede de la Brigada de la Legión "Rey Alfonso XIII", el acto fue presidido por el Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), almirante general Moreno Barberá, que estuvo acompañado por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, Pardo de Santayana.

Durante el acto se nombró Legionario de Honor al JEMAD, en agradecimiento a las muestras de cariño con la Legión. «Es un honor formar parte, aunque sea a título honorífico, de esta unidad cuyo solo nombre hace evocar los más nobles ideales a cuantos hemos elegido servir a la Patria con la profesión de las Armas», pronunció el JEMAD en su alocución.

Asimismo, el jefe de la BRILEG, general Dávila, recordó en su discurso dos importantes efemérides celebradas también este año: el LXXV aniversario de la entrega de la primera Enseña Nacional a la Legión y el X aniversario de la participación de la unidad en misiones de paz, ya que fue el 4 de noviembre de 1992 cuando zarpó la Agrupación Táctica "Málaga" con destino a la antigua Yugoslavia. «Son dos hechos históricos que enlazan el pasado y el presente con los eslabones de oro que la Historia regala a los que se entregan al servicio de los demás», comentó el general.

Militares checos visitan la Fuerza de Acción Rápida



Miembros de la FAR muestran material específico NBQ a militares checos

Cristina Talavera / Madrid

El Cuartel General de la Fuerza de Acción Rápida recibió la visita de una delegación integrada por miembros de la Escuela Nuclear Biológica Química (NBQ) y otros representantes del Ejército checo el pasado 11 de septiembre. El jefe de la FAR, general Herguedas, fue el encargado de darles la bienvenida antes de que procedieran a visitar la exposición del material específico de la Compañía NBQ, donde les fueron expuestas las misiones y la composición de esta unidad, po-

niendo especial interés en las misiones relacionadas con los planes civiles de emergencia. Además, los miembros del Ejército de Chequia, que realizaban esta visita cumpliendo con el programa de actividades de un curso de la Escuela NBQ en Hoyo de Manzanares, pudieron comparar los procedimientos y materiales del Ejército de su país con los del nuestro. Los checos demostraron una gran experiencia en este campo. De hecho, alguno de ellos lleva 40 años de vida profesional destinado en puestos relacionados con la guerra química.

10 AÑOS EN BOSNIA-HERCEGOVINA

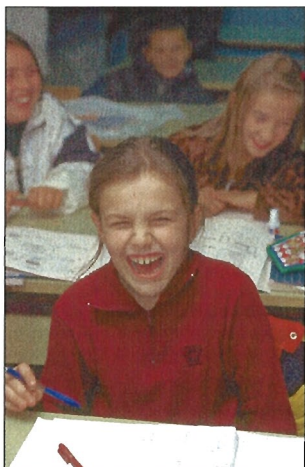


El Ejército con la población

«Fuimos a Bosnia-Herzegovina con la humildad y el conocimiento de que no era tierra conquistada, es decir, que era una zona nueva para nosotros. Sin embargo, nuestras tropas conectaron enseguida con la población. Teníamos claro que debíamos ir con la mente abierta y prestar ayuda siempre con el respeto como principio. Y eso es lo que nos ha hecho ser reconocidos y apreciados, antes y ahora». Con estas palabras, el general Zorzo —jefe del primer contingente enviado a los Balcanes— explica las buenas relaciones mantenidas entre los militares españoles y la población local.

Los más jóvenes aprenden español

En manos de los niños bosnios, serbios y croatas está el futuro del país: la garantía de una convivencia pacífica y la certeza de un porvenir próspero para todos. Sabedores de este aspecto, los militares españoles están desarrollando, desde el año 1998, el programa "Cervantes". A través de clases de castellano, cultura española, educación vial, salud e higiene, más de 900 niños se acercan cada año al pueblo español y, lo que es más importante, aprenden el significado del respeto a los demás.



Apoyo a los retornados

Desde el comienzo de la misión las tropas españolas han prestado especial atención al retorno de desplazados y refugiados. Les han garantizado protección y ayuda humanitaria, y esto ha asegurado su permanencia en la zona.

Nuestros soldados, especialmente los que componen el equi-

po CIMIC (de cooperación cívico-militar), son bienvenidos en todos los hogares, sin distinción de etnias. Con unos cafés sobre la mesa, las familias hablan de su situación, de los problemas y las necesidades. Los militares escuchan y, desde ese mismo instante, comienzan a organizar la forma de ayudarles.



El respeto y el aprecio la primera década al s de la población de Bos

Primero como Fuerzas de la ONU y después bajo el mando de la OTAN, las tropas españolas han contribuido con su buen hacer al restablecimiento de la paz y la seguridad en el país balcánico

Texto: **Nuria Fernández**
Fotografías: **DECET**

Los primeros pasos se dieron en Zagreb (Croacia). Allí, el 17 de septiembre de 1992, el entonces jefe de operaciones del Estado Mayor del Ejército, general Martínez Coll, sentó las bases del envío de tropas españolas a los Balcanes.

Tres días antes, dado el aumento de los conflictos en Bosnia-Herzegovina, la ONU había establecido la constitución de las denominadas Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR), cuya principal finalidad sería garantizar el reparto de la ayuda humanitaria en toda la zona.

En la reunión de Zagreb se acordó la cadena de mandos: el jefe de las tropas —organizadas por la Unión Europea Occidental— sería el general francés Morillon, que tendría como segundo al general Martínez Coll. En cuanto al despliegue, se ofreció a los españoles el área de Mostar, caracterizada por su conflictividad.

Para nuestro Ejército, esta misión constituía una oportunidad muy valiosa. Por un lado, adquiriría una mayor experiencia en

operaciones en el exterior. Por otro, se enfrentaría a nuevos retos, como garantizar el apoyo logístico y el transporte en una zona y un ambiente desconocidos.

Recibidas las garantías de seguridad solicitadas, el Ministerio de Defensa ratificó el 4 de octubre el envío de tropas a los Balcanes. La operación "Alfa Bravo" ya era oficial.

Un mes después partía desde el puerto de Almería el grueso de la Agrupación Táctica "Málaga", al mando del

coronel Zorzo, jefe del 4º Tercio de la Legión.

Unos días antes, la comisión aposentadora se había tenido que enfrentar al primer problema: la imposibilidad de desplegar en el lugar previamente determinado, en Ploče, y, por tanto, la necesidad de buscar un nuevo emplazamiento, que finalmente se fijó en Divulje.

A esta incertidumbre se unía la propia de una nueva misión. Sin embargo, en todos los miembros del contingente se reflejaba el entusiasmo, y prueba de ello son dos datos: el gran número de peticiones para participar en la operación y los seis soldados de reemplazo voluntarios que se integraron en el primer contingente.

El principal cometido de los soldados españoles era la protección de los convoyes de ayuda humanitaria en la ruta del río Neretva, la más conflictiva de la zona.

Además, las distintas agrupaciones que desplegaron en los Balcanes limpiaron de minas campos y carreteras, prestaron asistencia médica y psicológica, y reconstruyeron vías de comunicación y puentes (especialmente significativo fue el montaje de la pasarela



El coronel Zorzo, jefe del primer contingente

Cuando se concretó la posibilidad de enviar tropas españolas a Bosnia-Herzegovina, en agosto de 1992, el general Zorzo era el coronel jefe del 4º Tercio de la Legión, y fue la persona designada para mandar el primer contingente: la Agrupación Táctica "Málaga".

«La impresión que me queda aún hoy de aquellos momentos es la falta de conocimientos reales sobre la misión: en qué consistía exactamente, dónde se iba a desarrollar y los resultados que íbamos a tener. Aunque, en este último aspecto, teníamos una garantía en la excelente preparación de nuestros soldados».

En cuanto a las dificultades que se encontraron al llegar, el general



destaca «las malas condiciones de las instalaciones y el riesgo en la conducción por el pésimo estado de las carreteras y la meteorología».

Las misiones principales de este primer contingente fueron la protección de convoyes de ayuda humani-

taria y la mejora de las vías de comunicación. El general Zorzo recuerda especialmente el «sin novedad» tras la primera escolta: «Se trataba de la protección de un convoy desde Divulje a Metkovic. La realizamos sin problema, e incluso llegamos dos horas y media antes de lo previsto».

La llegada y el desembarco, la entrada en Sarajevo y el regreso a España son otros de los momentos que rememora el que fue jefe de la "Málaga".

Aunque, en su opinión, la mención especial es para todos los españoles por la atención que les prestaron. Como anécdota cuenta que en abril todavía comían turrones del que les habían enviado por Navidad.

10 AÑOS EN BOSNIA-HERCEGOVINA

marcan
servicio
Bosnia

que sustituyó al emblemático puente *Starí Most*).

Poco a poco, nuestras tropas fueron acercándose a la población local, que enseguida valoró su neutralidad, capacidad de trabajo y sentido del deber. Tampoco tardaron en llegar las felicitaciones por parte de representantes de UNPROFOR y la Unión Europea.

El otoño de 1995 supuso un punto de inflexión en el conflicto de los Balcanes. Las negociaciones de Dayton (Estados Unidos) dieron como resultado los Acuerdos de París, por los que se ponía fin a la contienda. La ONU pasó el testigo a la OTAN, y se constituyó la denominada IFOR (Fuerza de Implementación) con el cometido de apoyar el mantenimiento de la paz.

El 20 de diciembre los soldados españoles de la Agrupación "Aragón" cambiaron las boinas azules por las verdes y la unidad pasó a denominarse Brigada Española (SPABRI). Su misión era asegurar el cese de las hostilidades y la libertad de movimientos. En aquella época destacó el papel fundamental en el apoyo a los



refugiados, así como el ambiente de total seguridad conseguido por los españoles en las elecciones municipales del 30 de junio de 1996. El entonces secretario de Defensa de Estados Unidos, William Perry, elogió la labor de nuestras tropas: «La zona de Mostar es la más crítica de todo el país, pero también la de mayor éxito de la misión».

En diciembre de 1996 se produce un nuevo cambio: la Fuerza de Implementación se reconvierte en una Fuerza de Estabilización (SFOR).

Para los españoles, esta variación supone la reducción del contingente, el paso de seis a cuatro meses de estancia en zona y la incorporación de las FAMET a la misión. Desde entonces, aunque han continuado las labores de vigilancia, se ha prestado especial atención a las acciones cívico-militares, como la reconstrucción de colegios, el

apoyo a los refugiados o la entrega de ayuda humanitaria.

Pero en la misión desarrollada en Bosnia-Herzegovina no sólo destaca la labor de las agrupaciones, sino también la realizada por distintos militares en los Cuarteles Generales de SFOR y de la División Multinacional Sureste (en la que están integrados los españoles). Asimismo, hay que mencionar el excelente trabajo desarrollado por las unidades logísticas —que se encargan, fundamentalmente, del abastecimiento, el mantenimiento y el transporte— y por los observadores.

Todos ellos, con su buen hacer, e incluso con su vida (durante la misión han fallecido 18 militares y un intérprete), han contribuido a incrementar el prestigio internacional de España, desarrollar y perfeccionar los cometidos de las Fuerzas Armadas, y acercar el Ejército a la sociedad española.



Durante los 10 años de misión en Bosnia-Herzegovina, los soldados españoles han destacado por su neutralidad, su buen hacer y su carácter afable, apreciados y valorados por las tres etnias que conviven en el país.

Historia de un conflicto
y claves de un apoyo

La muerte del presidente Tito, en 1980, originó la desintegración de Yugoslavia, en la que convivían serbios, croatas, bosnios, macedonios, eslovenos y montenegrinos. En 1991, Bosnia-Herzegovina se declaró Estado soberano, lo que provocó enfrentamientos primero entre serbios y croatas y, posteriormente, entre croatas y musulmanes.

✓ En julio de 1992, dada la intensidad del conflicto, la ONU firma un acuerdo con las partes beligerantes para mantener abierto el aeropuerto de Sarajevo y canalizar la ayuda humanitaria.

✓ Dos meses después se establecen las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas, UNPROFOR, para garantizar el apoyo.

✓ En diciembre de 1995, tras las conversaciones de Dayton, UNPROFOR cede la responsabilidad a las Fuerzas de la OTAN.

✓ En diciembre de 1996, la Fuerza de Implementación (IFOR) cede el testigo a la Fuerza de Estabilización (SFOR).

Coronel Piñar, al mando de la Agrupación Táctica XVIII

Actualmente está desplegada en Bosnia la Agrupación Táctica Española XVIII, mandada por el coronel Piñar, quien también destaca la preparación de sus hombres: «La experiencia de más de 10 años de nuestro Ejército en este tipo de misiones ha permitido que las unidades, antes de venir a zona, recibían una preparación adecuada y completa».

Una vez allí, la labor de los españoles sigue siendo importante. «Nuestra permanente presencia por medio de patrullas va restableciendo el clima de confianza entre las comunidades croata, serbia y musulmana, y contribuye a la consolidación de las instituciones», afirma el coronel. Este trabajo ha sido valorado por el



mando multinacional, que considera a la Agrupación una unidad plenamente fiable en el cumplimiento de todo tipo de cometidos y con una gran iniciativa y espíritu de colaboración.

De hecho, el coronel Piñar basa el éxito de la misión en la capacidad, la

ilusión y la preparación de las tropas: «En estos años de presencia en el exterior hemos aprendido y mejorado mucho en los más variados aspectos. Me atrevo a destacar la confianza que hemos alcanzado en nosotros mismos, consecuencia de la posibilidad de compararnos con las cualidades y capacidades de otros ejércitos. Actualmente, se nos valora muy positivamente porque hemos sabido demostrar en el terreno de lo que somos capaces».

Desde el punto de vista personal, el coronel señala que mandar la SPAGT XVIII es «un privilegio y un orgullo». «Pocas situaciones de mando —añade— reúnen unas características tan marcadas para satisfacer el amor a la responsabilidad».



M. Ángeles Moya
Madrid

«Once años prácticamente muerto en vida»

El teniente Salamanca, miembro de la División Azul, estuvo preso en Rusia

Todavía hoy se conmueve cuando recuerda algunos de los episodios que vivió durante sus 11 años de cautiverio en los campos de concentración rusos. El teniente Ángel Salamanca fue uno de los voluntarios españoles que se alistó en la División Azul para luchar en el frente ruso durante la II Guerra Mundial. Y fue uno de los militares españoles apresados, en febrero de 1943, tras la dura batalla de Krasny Bor.

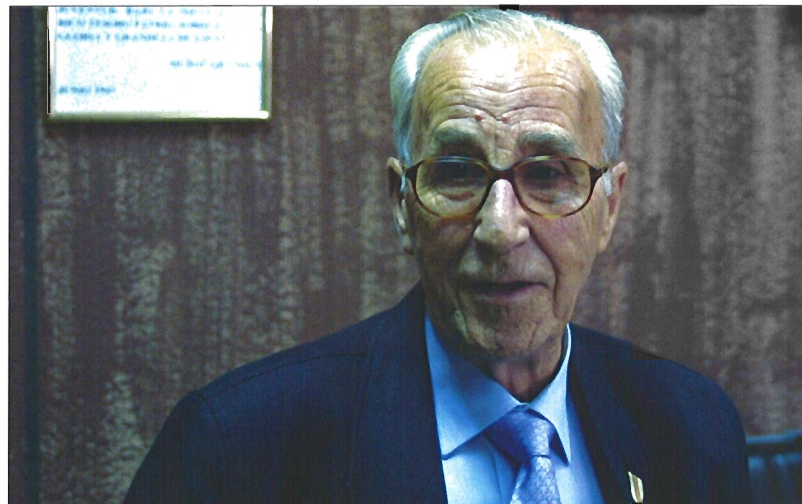
Han transcurrido más de sesenta años desde aquel día en que se quebró una forma de vivir. A partir de aquel diez de febrero se abrieron once años de paréntesis en mi vida. Once años prácticamente muerto en vida. Así aparece reflejado en las páginas del libro *Esclavos de Stalin. El combate final de la División Azul*, escrito conjuntamente por el historiador Francisco Torres y el propio Ángel Salamanca.

Su acción heroica en los gulag (campos de concentración rusos), donde siempre mantuvo su lealtad al Ejército y a España a pesar de las presiones y las torturas, le hizo merecedor de la Medalla Militar Individual. Condecoración que, tras muchas vicisitudes, le fue impuesta en 1998. A la inmensa mayoría nos mantuvo vivos, en aquellos campos, el sueño, cada vez más lejano, de volver, un amanecer, a nuestra amada España.

«Éste ya ha descansado»

«La vida en los campos de concentración era dura, muy dura», recuerda ahora, a sus 82 años, el teniente Salamanca. Las condiciones de frío extremo, la escasez de alimentos, la incomunicación con sus familiares, las horas de trabajo, las pésimas condiciones de las barracas donde estaban alojados... «Era una carga tan inmensa la que teníamos que cuando alguno moría decíamos: «Éste ya ha descansado, ya no va a padecer más». A veces lo envidiábamos», relata.

Al referirse a los que fallecieron cuenta cómo estuvo a punto de ser enterrado vivo. «Me llevaron al de-



«La vida en los campos de concentración era dura, muy dura», afirma el teniente Salamanca

pósito de cadáveres y gracias a un amigo alemán me salvé. Él se dio cuenta, no sé por qué, de que aún estaba vivo y consiguió que me sacaran de allí».

También recuerda, con frases entrecortadas, cómo consiguió comunicarse con su familia a través de su amigo alemán, Gerad Mell. «A los españoles no nos dejaban mantener correspondencia con nuestros familiares ni recibir paquetes, pero sí a los alemanes», explica.

De esta forma, envió una carta a Alemania (traducida al alemán y escrita en clave) al cuñado de Mell, quien, tras descifrar su contenido, consiguió que las noticias llegaran a la familia del sargento Salamanca. Entonces, los padres de Ángel le en-

viaron un paquete con productos de Escalónilla (Toledo), su pueblo natal.

«Un día Mell me llevó a su barraca y me dijo: «Ese paquete es para ti». En ese momento no veía el paquete, ni lo que contenía... Sólo me imaginaba a mi madre, a mi padre, a mis hermanos, diciendo: «Mete esto, y esto, y esto también». Veía a toda mi familia intentando introducir muchas cosas». Fue el único paquete que recibió. «Luego escribí más cartas pero no llegó ninguna. Supongo que lo descubrieron», indica.

Para él lo importante fue que su familia supiese que estaba vivo, pues lo habían dado por muerto, llegando incluso a celebrar su funeral.

Y precisamente lo extraño es que consiguiera sobrevivir ante tales

circunstancias. Las heridas las frotaban energicamente con estropajo y agua caliente y después las desinfectaban con zotal. «A algunos les salían gusanos», describe. La comida consistía en dos platos de sopa (tres cuartos de litro de agua con cuatro o cinco granos de cebolla triturada) y unos gramos de pan diarios... y un día llegaron a comerse una culebra cruda. *Las calorías asignadas sólo nos mantenían con vida, pero nada más*, cuenta en su libro.

La huelga de 1951

Y así consiguieron resistir, hasta que en 1951 decidieron hacer una huelga de hambre para presionar a las autoridades rusas. *No solamente nos encrespaba el saber que llegaban car-*

tas de nuestros familiares y no nos eran entregadas, sino que otros paquetes (...) nos eran sistemáticamente robados.

La huelga fue secundada por la mayor parte de los españoles. «Era la única forma de luchar contra los que nos tenían prisioneros», asegura. Incluso llegaron al enfrentamiento directo. Esas acciones le llevaron a la cárcel, donde sufrió torturas, al igual que otros que siguieron su camino.

Éstos y otros recuerdos se van desgranando a lo largo de las páginas de un libro en el que la Historia y la Memoria se funden para dar vida a un testimonio humano, al testimonio humano del sargento (hoy teniente) Ángel Salamanca.

Los que no fueron vencidos por privaciones, los que escribieron al ritmo de su propio pulso hazañas que estremecerán a todos cuando sean conocidas, estaban ahora doblados, encorvados por los sollozos. Esta crónica fue enviada por el periodista Torcuato Luca de Tena desde el barco griego «Semíramis», que devolvió, el dos de abril de 1954, a los prisioneros españoles en Rusia. Ese día la embarcación arribó al puerto de Barcelona, donde les esperaban cientos de amigos y familiares.

Ángel Salamanca se incorporó en 1942 a la División Azul, y ante la pregunta de si volvería a alistarse, después de todo lo que pasó, no duda: «Sí, 40 veces».

«La guerra es mala para todos: para los que la hacen, para los que no la hacen, para los que la ven y para los que no la ven. Es destrucción, y siempre que se pueda evitar, sin poner en peligro el sentido patrio, hay que evitarla», concluye.

El Cuartel de la OTAN en Madrid envía personal a los Balcanes

M.A. Moya / Madrid



Miembros del Cuartel General Conjunto Sudoeste (JHQ SW) de la OTAN, situado en Retamares (Madrid), participan, desde el mes de agosto, en la misión de paz de los Balcanes. «Es la primera vez que enviamos personal a esta misión como Cuartel General aliado», explica el jefe del JHQ SW, teniente general Narro.

De los 52 militares que están en zona de operaciones, donde permanecerán seis meses, 32 son españoles (7 oficiales y 25 suboficiales). «Tras el reparto de puestos entre las naciones aliadas que toman parte en la operación, los que quedan libres son ocupados por un cuartel general OTAN de tercer nivel, en este caso el nuestro», puntualiza.

Así, el personal desplegado se encuentra en cuatro cuarteles generales aliados: en el

de la SFOR, en Sarajevo (Bosnia-Herzegovina), en el de la KFOR, en Pristina (Kosovo), en el Cuartel General de la OTAN en Skopje (Antigua República Yugoslava de Macedonia), y en el de las Fuerzas Aliadas del Sur de Europa, ubicado en Nápoles (Italia).

El jefe de la Sección de Personal Militar del JHQ SW, teniente coronel Campos, concreta que cuatro de los militares españoles destacados en los Balcanes ocupan puestos cuyo periodo de despliegue se reduce a tres meses, ya que los comparten con personal de otras naciones.

Los nuevos retos del Cuartel General

En la actualidad, el JHQ SW se enfrenta a cuatro retos importantes, además de la misión en los Balcanes, y así lo expone el teniente general Narro. El primero es el cambio de personal extranjero (por relevo) que se va a producir. «Es un momento delicado



El Cuartel General Conjunto Sudoeste afronta, en la actualidad, importantes retos

porque hay que formar a los que vienen», precisa. El segundo reto es el ejercicio *Cooperative Associated* que se va a realizar con países de la Asociación para la Paz. El tercero está relacionado con los programas de diálogo, puesto que en noviembre celebran un seminario con países del norte de África en

la sede del JHQ SW. Por último, la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno que se desarrollará en Praga en el mes de noviembre. «Ahí se producirán cambios importantes, y desaparecerán cuarteles generales de tercer nivel. Por eso tenemos que demostrar que lo estamos haciendo muy bien», concluye.

Gema Nieves
Madrid

Éxito de los GEDE españoles

La Fuerza "Sangenís" II pasa el testigo a la ASPFOR III, después de realizar importantes tareas de reconstrucción y desminado

En la actualidad el reto al que se enfrenta la población afgana es paliar los efectos de la guerra, y para ello cuenta con el indiscutible apoyo de las fuerzas militares de 19 países, entre ellos España. En este sentido, la labor del Ejército de Tierra está siendo de vital importancia para establecer un ambiente de normalidad.

Durante estos meses ha destacado la actuación del Grupo de Equipos de Desactivación de Explosivos (GEDE) del Ejército español —integrado en la Unidad Multinacional de Desactivación de la Fuerza Internacional de Asistencia y Seguridad en Afganistán (ISAF)—. El GEDE se ha encargado del reconocimiento y limpieza de los artefactos de la zona de Kabul, sobre todo en los caminos y puentes de la periferia. «Durante los cuatro meses en la zona se han cumplimentado 73 días de servicio de 24 horas, y se han localizado 8.500 explosivos y cinco artefactos terroristas», explica el capitán Rufas, jefe del GEDE de la ASPFOR (Fuerza Española en Afganistán) II.

Esta ha sido su labor en general, pero en el último mes han tenido que colaborar en misiones de mayor riesgo. En concreto, el 27 de agosto tuvieron que trasladar y desactivar una bomba antibunker BLU-109 que encontraron enterrada en el casco urbano de Kabul. Además, el 5 de septiembre, el Grupo intervino en las tareas de reconocimiento y de seguridad después del atentado que el presidente del Gobierno afgano, Hamid Karzai, sufrió en las calles de la capital.

«El país se encuentra profusamente sembrado de explosivos y



Los GEDEX españoles encontraron y desactivaron una bomba antibunker en el casco urbano de la ciudad

minas, a diferencia de las anteriores misiones en Bosnia-Herzegovina y Kosovo», destaca el capitán Rufas. «De nuestra experiencia —prosigue—, destacaría que hemos conseguido un gran perfeccionamiento técnico, así como la posibilidad de trabajar por primera vez con ciertos tipos de municiones y misiles». Gracias a la cualificación española, reconocida a nivel internacional, se ha desempeñado perfectamente esta tarea de gran responsabilidad.

Pero otro de los problemas de una guerra son los edificios, calles y puentes que fueron destruidos. Por su parte, los Ingenieros españoles han trabajado, dentro de los proyectos civil-militares de cooperación y ayuda, en la rehabilitación de tres escuelas —la última, en Mehrabudin Shaheed, inaugurada el 9 de septiembre—, comisarías e incluso las propias instalaciones del acuartelamiento. «Gracias al trabajo y esfuerzo de todos, se han mejorado multitud de infraestructuras y las

condiciones higiénicas. En los edificios militares se han realizado obras de fortificación interna, instalado aire acondicionado con bomba de calor en las zonas de uso común y fabricado camaretas», declara el jefe de la Fuerza "Sangenís" II, coronel Ambrona.

Tercer relevo militar

Transcurridos los cuatro meses de misión, la Fuerza Española en Afganistán "Sangenís" II ha vuelto a España, «con la satisfacción del de-

ber cumplido», según declara el coronel Ambrona. «Ha sido una experiencia militar y humana magnífica —afirma—. Nos hemos enfrentado a situaciones límite, pero se ha podido apreciar el espíritu de unión en todo momento».

El acto de disolución se celebró el 14 de septiembre en la capital afgana, y fue presidido por el jefe de la ISAF, general del Ejército turco Akin Zorlu. La primera parte de los militares partieron el 17 de septiembre, coincidiendo con la llegada de la Fuerza Española en Afganistán "Arapiles" III, que ha tomado el relevo, al mando del coronel Escribano.

La ASPFOR III está compuesta por 240 hombres y mujeres del Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11, ubicado en Salamanca; del Regimiento de Transmisiones Tácticas nº 21 de Valencia, y los Regimientos de Transmisiones nº 1 de Burgos y nº 2 de Madrid; y de la Agrupación de Apoyo Logístico nº 21, en Sevilla.

Antes de salir hacia la zona de operaciones, los miembros de la "Arapiles" se concentraron en el campamento militar de los Montalvos, del Regimiento de Especialidades de Ingenieros nº 11 (Salamanca). El 15 de septiembre, familiares y amigos les despedieron en un emotivo acto presidido por el jefe del Mando de Ingenieros, general Peñaranda.



El alcalde de Berkovici y el jefe de la SPAGT presidieron la inauguración

La Agrupación XVIII inaugura un ambulatorio en Berkovici

Ellos no cogen vacaciones. Los soldados españoles destacados en Bosnia-Herzegovina han continuado en verano con su labor en apoyo a la población local.

El día 13 de agosto, miembros de la Agrupación Táctica Española (SPAGT) XVIII asistieron con satisfacción y orgullo a la inauguración del ambulatorio de Berkovici, cuya reconstrucción ha sido planeada y gestionada por la unidad, y financiada con fondos de la Agencia Española de Cooperación Internacional. Al acto asistieron el alcalde de la localidad y diversas

autoridades del Ministerio de Salud de la República Srpska.

En el ámbito de la seguridad, la SPAGT se ha incautado, en el mes de agosto, de diverso armamento y munición en tres localidades de su área de responsabilidad: Tuli, Prebilovci y Domanovici. A estas dos últimas poblaciones se desplazó un equipo de desactivación de explosivos para reconocer la zona.

Asimismo, en Jablanica, los españoles rindieron un homenaje al caballero legionario León, fallecido en 1993 como consecuencia del impacto de una granada.

Máster Gunner: primer paso para los nuevos instructores avanzados de tiro del Leopard

Gema Nieves / Madrid

Por primera vez seis militares españoles han participado en el Máster Gunner, curso organizado por la Escuela Acorazada del Ejército holandés. Durante seis meses, los alumnos, miembros de los batallones de carros de las Brigadas X y XI de la División Mecanizada, se han preparado para el dominio y control de técnicas de tiro, simuladores y organización de campos de tiro de los nuevos vehículos Leopard.

El curso se ha dividido en tres fases. La primera, del 2 al 22 de diciembre de 2001, se desarrolló en la Escuela Acorazada, en Amersfoort (Holanda), donde se les impartió conocimientos técnicos en procedimientos de tiro. A nivel práctico trabajaron con los medios de simulación del Ejército anfitrión. Del 12 al 16 de abril, en la segunda fase, dos de los instructores holandeses se trasladaron hasta el Centro Nacional de Adiestramiento "San Gregorio" (Zaragoza) para supervisar los ejercicios de los militares españoles. «Las conclusiones fueron muy buenas, ya que se ha visto una mejora al aplicar, con



En Holanda los militares españoles practicaron con los nuevos modelos Leopard

el material de nuestro Ejército, las técnicas aprendidas», declara el teniente Herrero, asistente al máster. Para finalizar, del 9 al 21 de junio, los alumnos asistieron a los ejercicios de tiro del 101 Batallón de Carros holandeses en el campo de tiro OTAN de Bergen Belsen (Alemania).

«Además de avanzar en el control del material Leopard, con esta

actividad se nos ha formado como instructores avanzados de tiro, ya que a partir del año 2003 vamos a impartir este curso a militares aquí en España», comenta el teniente Herrero. «También —prosigue— participaremos en las reuniones anuales que realizan los países usuarios del carro y en las que intercambiaremos información y técnicas de uso».



Juan Jesús Vivas y el general Olmedo firmaron el convenio

Un colegio para niños kosovares financiado por Ceuta

La Ciudad Autónoma de Ceuta financiará la construcción de una escuela en la localidad kosovar de Crkolez. Así lo puso de manifiesto el presidente de la ciudad, Juan Jesús Vivas, durante la firma del convenio de colaboración entre la Institución autonómica y la Comandancia General ceutí. El acto se celebró el día 26 de julio en el Palacio de la Asamblea.

La inversión realizada por la Ciudad Autónoma para sufragar los gastos de construcción de las instalaciones asciende a 54.000 euros (9 millones de pesetas). La escuela, que llevará el nombre de Ceuta, además de contar con tres aulas también servirá como dispensario médico y local so-

cial, y atenderá a una treintena de familias de Crkolez.

Esta localidad está habitada por serbokosovares y los niños tienen que acudir a la escuela de un pueblo cercano escoltados por los soldados españoles, puesto que la localidad intermedia es albanokosovar y así se evitan enfrentamientos. Por ello, el entonces comandante general de Ceuta, general Olmedo, destacó la importancia de la construcción de un centro educativo en Crkolez. «La Comandancia General —dijo Olmedo en el Palacio de la Asamblea— es sólo la intermediaria en esta extraordinaria obra».

La inauguración del centro está prevista para el año 2003.

El "Clarín" une, por primera vez, a niños serbios y albaneses

El idioma español, nexo de unión entre las dos etnias

M. A. Moya / Madrid

"Clarín" no es sólo el seudónimo de uno de los grandes escritores de la literatura española; es el nombre de un programa desarrollado por la Agrupación Táctica "Galicia" destacada en Kosovo, en colaboración con la Universidad de Oviedo.

¿Y qué tiene de especial el programa "Clarín" para que merezca unas líneas en esta publicación? Pues que ha conseguido reunir, en el mismo aula, por primera vez desde que acabó el conflicto, a niños serbios y albaneses, lo cual es digno de destacar si hablamos de las dos etnias principales que se enfrentaron durante la contienda. Y lo más bonito es que el idioma español ha sido el nexo de unión entre los más pequeños.

Este programa educacional, en el que han tomado parte 120 niños de entre 5 y 12 años, se desarrolló entre el 17 de julio y el 9 de agosto en los colegios de las localidades kosovares de Zac, Kos y Osojane. De lunes a jueves, de 9.00 a 13.30, los alumnos recibieron clases de español, higiene y prevención, civismo y tolerancia, y educación vial. Los viernes estaban reservados para las actividades extraescolares.

El comandante Badás, jefe de 5ª Sección de la Plana Mayor de la Agrupación, asegura que el progra-



Los militares españoles convivieron con los niños kosovares

ma ha demostrado ser un excelente camino de normalización. «Tal es así —prosigue—, que serbios y albaneses nos han solicitado la continuación del mismo, ya que han visto en él una forma de romper las presiones antireintegración procedentes de los pocos radicales albaneses que todavía quedan en cada localidad».

La directora pedagógica del "Clarín" fue la profesora Ana Bernardo junto con tres estudiantes de psicología, dos de ellas españolas y una tercera natural de Pristina, capital de la región kosovar.

La clausura se celebró el día 9 de agosto en el destacamento de Istok y estuvo presidida por el general jefe de

la Brigada Multinacional Oeste, en la que está integrado el contingente español. Además de los militares de la Agrupación "Galicia", al mando del coronel Ramos, también asistieron el presidente de la Asamblea Municipal de Istok, los padres de los niños, los directores de los colegios y representantes de los tres pueblos. Durante el acto los alumnos hicieron una representación teatral en la que se pusieron de manifiesto valores como la reconciliación y la convivencia en paz.

Ahora los niños quieren volver a jugar con sus amigos. Ellos,afortunadamente, no distinguen etnias, y quizás enseñen a sus padres a hacer lo mismo. Es un paso más.

«La situación se va normalizando»

Habla el segundo jefe de la Brigada Multinacional Oeste en Kosovo

M. Ángeles Moya / Kosovo

Anteriormente participó en las misiones de El Salvador y Croacia, actuando bajo bandera de la ONU y la Comunidad Europea respectivamente. En la actualidad, el coronel Novoa es el *deputy commander* (segundo jefe) de la Brigada Multinacional Oeste —en la que está integrado el contingente español destacado en Kosovo—, lo que pone de manifiesto, según declara, «que España tiene un peso específico muy importante en esta misión».

¿Cuál es el grado de integración de nuestros militares en la Brigada?

La Brigada también está compuesta por italianos, argentinos y rumanos. Nosotros tenemos unas relaciones excelentes con todos y nuestro trabajo es muy valorado.

¿Cuántos españoles hay en el Cuartel General?

Somos 35. Dos son tenientes coroneles: uno es el jefe de Operaciones y otro el de 5ª Sección. Estamos integrados en un cuartel general que cuenta con medios y personal suficientes para operar de forma ininterrumpida durante las 24 horas del día.

¿En qué se están centrando actualmente las prioridades de actuación de la Brigada?

La misión de la KFOR en Kosovo, de acuerdo con la resolución 1.244 de las Naciones Unidas, es la que tiene la Brigada Multinacional Oeste dentro de su zona de acción:



Según el coronel Novoa, el trabajo que realizan los militares españoles es muy valorado

establecer un entorno de seguridad que permita el desarrollo de las instituciones democráticas en esta provincia. Para ello es necesario crear un entorno en el que se hace imprescindible el restablecimiento de la concordia y el diálogo entre las diferentes partes que han sufrido el conflicto.

¿Y cuál es el paso previo para lograr este objetivo?

Conseguir el reasentamiento de todos los refugiados y desplazados. Ahora mismo tenemos algunos enclaves de serbios que hay que

proteger y se está intentando, por todos los medios, que vuelvan todos los que se fueron como consecuencia del conflicto. Los serbios han pasado de ser verdugos a convertirse en víctimas.

¿El hecho de que se esté favoreciendo el retorno significa que la situación es más estable?

La situación se va normalizando, pero en mi opinión muy lentamente.

¿En qué punto se encuentra el asunto de la transferencia de competencias a las autoridades locales?

Estamos en los primeros estadios todavía. Se está comenzado pero todavía nos encontramos bastante lejos.

Por lo tanto, la presencia militar en la zona sigue siendo necesaria...

El conflicto no ha terminado. Nosotros impedimos que haya conflicto. De momento no nos podemos ir. Es imprescindible nuestra presencia para que exista la paz y se normalice este país. Y España, si quiere participar en la multinacionalidad y estar integrada en el mundo, tiene que participar.

¿La misión de las tropas es puramente disuasoria?

Disuasoria y muchas veces actuante porque, por ejemplo, cuando hablamos de los serbios que vuelven, cualquier serbio que quiere regresar tiene que hacerlo escoltado, no puede volver solo. Nosotros somos los encargados de traerlos y escoltarlos.

¿En qué marco de seguridad desarrollan su misión nuestros soldados?

Nosotros tenemos seguridad absoluta porque los kosovares nos tienen mucho respeto. No corremos ningún peligro. Todos podemos estar muy tranquilos. El único peligro es el de las carreteras, pero también lo hay en España.

Por último, ¿qué supone para usted esta misión, a nivel profesional y personal?

A nivel profesional es una experiencia impresionante y una satisfacción enorme porque te integras en el mundo real, en la realidad de los problemas. Esto no es jugar a supuestos tácticos y muchas veces tienes que actuar bajo la intuición. A nivel personal es una experiencia que te marca porque te acercas a los problemas de la gente.

Alta tecnología en Mando y Control

El Ejército evalúa la versión 3 del Sistema de Mando y Control del Ejército, un material basado en redes informáticas y de transmisión de datos

Nuria Fernández
Burgos

Es la definitiva. La versión 3 del Sistema de Mando y Control del Ejército de Tierra (SIMACET), la última de las previstas para su total implantación, ya ha sido probada y evaluada.

De esta forma, se culmina una fase de preparación y desarrollo que comenzó en el año 1999 y ha dado como resultado un sofisticado sistema de información que facilitará en gran medida el planeamiento y conducción de operaciones militares.

Basado en redes informáticas y de transmisión de datos, este sistema está compuesto por nodos que dan servicio a los puestos de mando de las distintas unidades de la Fuerza de Maniobra o, incluso, a aquellas que pudieran formar parte de una fuerza de la OTAN puesta bajo el mando del nuevo Cuartel General Terrestre de Alta Disponibilidad de Valencia, el HQ NRDC-S.

Dichos nodos se configuran como redes de área local (LAN), con arquitectura cliente-servidor, que se unen entre sí a través de los diferentes medios de transmisiones del Ejército y forman una red de área extensa o WAN. Para conseguir una visión única de la situación táctica, dispone de un sistema de réplica de la base de datos y otro de mensajería que permite diseminar la información entre todos los usuarios.

Pruebas de campo

La complejidad tecnológica de estos equipos conlleva la realización de continuas pruebas y ejercicios para probar y mejorar su operatividad y sus capacidades de empleo.

Las pruebas de campo más importantes han sido desarrolladas en el mes de julio en la base "Cid Campeador", en Castrillo del Val (Burgos), y han estado dirigidas especialmente a preparar la evaluación de la Capacidad Operativa Plena (FOC) que el HQ NRDC-S debe superar a finales de año.

El objetivo era probar las funcionalidades básicas del sistema uni-

lizando los diferentes soportes tácticos: cable, fibra óptica, radioenlaces y satélite.

Para ello, se han dividido las prácticas en tres categorías distintas: la planificación, la operatividad del sistema y la operatividad del usuario. En el primer apartado se incluyen la configuración de las redes, la definición de los usuarios de cada nodo —así como sus perfiles o facilidades de actuación y acceso—, la generación de las plantillas o datos de capacidades de las unidades participantes y la creación de ficheros de cartografía.

En cuanto a la operatividad del sistema, se ha hecho hincapié en la replicación de datos tácticos y el movimiento de nodos. Por último, en las pruebas orientadas a la operatividad del usuario, se ha trabajado en la definición y modificación

de entidades o elementos tácticos, el envío de mensajes oficiales y no oficiales, la movilidad del usuario, la creación de informes tácticos, la gestión de planes y documentos, y la generación de páginas web de actualización de la situación táctica.

«Para el desarrollo de estas pruebas se ha realizado un despliegue muy similar al que se empleará en el ejercicio FOC», señala el coronel Arce, jefe de la Oficina del Programa SIMACET.

Así, se han constituido un Puesto de Mando (PC) del Cuartel General Permanente (Bétera), dos de cuerpo de ejército (principal y

retrasado), dos de división, seis de brigada y nueve de Pequeña Unidad. En total, 20 nodos, uno por cada PC.

Distintas configuraciones

La arquitectura de despliegue ha estado basada en una red táctica principal y dos redes radio de combate, que han ido evolucionando en cinco configuraciones diferentes.

La primera ha consistido en el despliegue de una red táctica prin-

cipal basada en fibra óptica, asegurando su fiabilidad con una estructura simétrica y redundante que permitiera aislar cualquier problema. Asimismo, se montaron dos redes radio de combate para comprobar la pasarela entre Gran Unidad y Pequeña Unidad.

La segunda configuración supuso la interconexión de la primera con el Cuartel General de Bétera a través de enlace satélite.

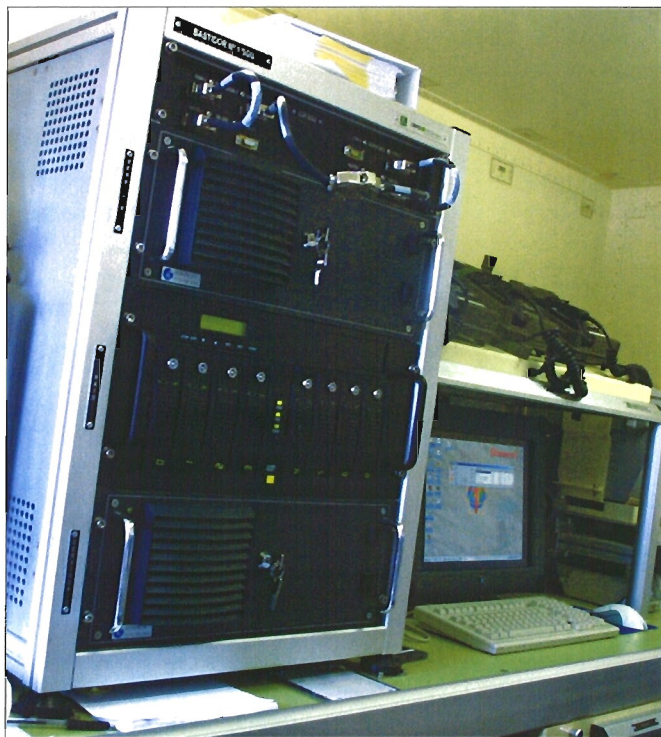
El tercer paso fue la sustitución del soporte de fibra óptica por radioenlaces de la Red Básica de Área.

En la cuarta configuración, las dos redes radio de combate evolucionaron a una sola. De esta forma, se pudo comprobar el comportamiento del mecanismo de réplica cuando se aumenta el número de estaciones radio en una misma malla.

Por último, se probó la interconexión entre una unidad aislada y la red de su Gran Unidad a través del satélite.

En palabras del coronel Arce, «el sistema ha mostrado un comportamiento en los aspectos de réplica y mensajería que se puede calificar de bueno, cumpliendo con los requisitos que se le habían exigido». Sin embargo, añade que, al actuar integrado en un conjunto de sistemas tácticos de comunicaciones, se deberá continuar con pruebas o ejercicios que permitan determinar los parámetros de trabajo más eficientes.

Asimismo, el uso continuado del SIMACET proporcionará los requerimientos para nuevas versiones, que mejorarán los aspectos de seguridad (a medida que avance la tecnología) y proporcionarán otras funcionalidades.



La versión 3 es la última de las fijadas en el contrato de adquisición	Las pruebas han estado orientadas a la planificación y la operatividad	Se ha comprobado la interconexión de la red táctica con el nodo del Cuartel de Bétera
--	--	---



Con el SIMACET, todos los usuarios tienen una visión única de la situación táctica

FOTO: Ángel Nieto / DGCET

Javier Imbroda

Entrenador del Real Madrid de Baloncesto

«En Indianápolis merecimos estar en el pódium»

María Dfáz-Ripoll
Madrid

Javier Imbroda destacó en su juventud por su habilidad futbolística y su amor al baloncesto. Un buen día decidió dejar el balompié —en el que tenía un futuro prometedor— para dedicarse al mundo de la canasta. «No tengo ninguna razón para justificar mi amor por el deporte, pero es mi vida. En el baloncesto encontré un deporte apasionante, atractivo y creativo en el que, además, nada se decide hasta el último segundo». Con 27 años, Imbroda ya tenía un carácter ganador, lo que hizo que, junto con su excelente trabajo y una gran ilusión, llevase al equipo que entrenaba, el Maristas (de primera B), a la Liga ACB. Pero su palmarés es mucho más amplio: cuatro años con el Mayoral Málaga, seis con el Unicaja, tres con el Caja San Fernando y, actualmente, está al frente del Real Madrid. Además, en el 92 fue el 2º entrenador de la selección lituana —con la que obtuvo la medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Barcelona—, colaboró durante ocho años con Lolo Sáinz en la Selección y, hasta hace unas semanas, ha sido el primer entrenador de la Selección Nacional.

¿La Selección y su entrenador han vuelto de Indianápolis con mal sabor de boca?

Sí, me dicen que no tengo motivos para ello pero, personalmente, he vuelto con una sensación un poco triste. En Indianápolis merecimos estar en el pódium, no sé en qué puesto, pero pudimos estar en lo más alto.

¿Tenía equipo para ello?

La actuación del equipo ha sido admirable dadas las circunstancias que vivimos durante la preparación y que tuvimos que superar.

¿Qué cualidades debe reunir un equipo para que funcione?

El éxito de un equipo está en función de la unión que haya entre los jugadores. Un equipo unido puede llegar a hacer maravillas.

¿Qué papel juega el entrenador?

Es el que debe aunar voluntades y aglutinar todo el esfuerzo y la emoción que un equipo es capaz de generar. Ésa es su labor, aparte de las estrategias técnicas y tácticas que se vayan produciendo.

Apostó por gente muy joven...

No fue una decisión caprichosa. Son jugadores que tienen la posibilidad de hacer cosas importantes, pero que no están solos en la cancha. Están con compañeros con mucha más experiencia y que les pueden servir de soporte para esos momentos de incertidumbre.

Un punto negativo como es la inexperience, ¿se suple con la ilusión y la entrega en cada partido?

Por supuesto. A veces se cambia la ilusión por tener más garantía, pero la ilusión es contagiosa cuando se tiene buena voluntad.

¿Qué tal ha sido la experiencia con Pau Gasol?

Es un gran jugador al que le ha venido el éxito muy rápido y a una edad muy temprana. Él ha sido capaz de asimilar su cambio de vida y de mantener una relación normal con sus compañeros. No tiene ese divismo en el que mucha gente cae.

¿Quién ha sido la estrella nacional durante el mundial?

Yo tengo una mentalidad de grupo y no me gusta personalizar el éxito en nadie. Es el trabajo de un grupo en el que cada uno tiene una función determinada. La gran estrella ha sido la Selección, con ese lamento de no habernos colgado una medalla. Creo que el equipo ha transmitido una ilusión y una fuerza que a la gente le ha satisfecho.

¿Qué sintió cuando conoció la incompatibilidad de simultanear su trabajo como seleccionador y entrenador de un equipo ACB?

Tristeza, ya que las causas que se han presentado me parecen mezquinas. Esto ocurre, sencillamente, porque soy el entrenador del Real Madrid. Si fuera de otro equipo más pequeño no hubiese pasado nada. He dejado de ser seleccionador y ahora es la Federación

la que tiene que evaluar y juzgar las diversas opciones que pueda tener.

¿Cuál va a ser el futuro de la Selección?

Creo que se ha formado un equipo muy competitivo y que, además, se lleva

va muy bien. La relación que hay en la cancha se prolonga fuera de ella. Espero lo mejor de la Selección porque es un equipo capaz de dar muchas alegrías.

Actualmente es entrenador del Real Madrid, ¿que quiere conseguir con este equipo?

Lo máximo, porque siempre he tenido una mentalidad ganadora.

¿Es fácil conseguirlo con un equipo de los grandes?

Es una institución que está obligada, por su historia, a luchar por todo. Eso pesa en los jugadores que forman parte del equipo y en sus rivales. Ganar un título es muy complicado pero siempre te debes marchar a casa con la tranquilidad de que has hecho un buen trabajo.

¿Considera importante el fichaje de Alfonso Reyes para el equipo?

Estoy muy contento de contar con él en el Real Madrid porque es un jugador muy competitivo. Es un verdadero ejemplo de superación.

¿Cómo se gana el respeto de los jugadores?

No solamente te tienes que ganar su respeto, te tienes que ganar su alma. Es la forma

Es, sin duda, uno de los personajes deportivos más perseguidos en los últimos días. Francisco Javier Imbroda, hasta hace unas semanas entrenador de la Selección Nacional Absoluta de Baloncesto, nos habla de su experiencia en el mundial de Indianápolis (Estados Unidos) y de su nueva etapa al frente del Real Madrid.



Javier Imbroda entrena al Real Madrid de Baloncesto en la Ciudad Deportiva

de conseguir cosas que ni ellos mismos se pueden imaginar.

¿Cómo se trabaja para conseguirlo?

Día tras día. Es un esfuerzo continuo porque los jugadores son los mejores psicólogos. Ellos saben si estás preparado y si el camino que les enseñas es el apropiado para ganar.

¿Cuál sería su sueño?

Ganar.

¿Con qué equipo?

Con la Selección, con mi equipo actual. Siempre he querido volver a casa con la satisfacción del deber cumplido y luché por ello.

Si pudiese elegir diversos jugadores, ¿qué equipo formaría?

El mío, el que tengo ahora mismo. Ése es para mí el mejor equipo.

Usted nació en Melilla, ¿cómo se ha vivido allí la ocupación y el posterior desalojo de los militares marroquíes de Perejil?

Se ha vivido con gran preocupación, pero la respuesta de España ha sido muy tranquilizadora. No tiene sentido lo que ha hecho Marruecos y creo que, después de agotar todas las vías diplomáticas, se actuó correctamente. El Ejército intervino en Perejil con una brillantez excepcional.

¿Le sorprendió la actuación del Ejército?, ¿cree que la valoración de la sociedad al respecto ha sido positiva?

Creo que la gente sabe valorar y entender este tipo de acciones militares, sobre todo si se hacen de manera tan eficiente y profesional. Considero que son las operaciones, los hechos concretos, los que consiguen que el Ejército se gane el respeto de la sociedad. La relación de los militares con la sociedad a la que pertenecen es una frontera que afortunadamente ya está superada. El militar no es una persona lejana y distante, sino todo lo contrario, se le ve, cada vez más, con admiración y con respeto. Creo que ha ayudado mucho la creación de un Ejército profesional.

¿Considera entonces que la decisión de profesionalizar el Ejército ha sido un acierto?

Sí, porque las sociedades van evolucionando y no se puede ir contracorriente. La juventud no quiere saber nada de obligaciones militares y la "mili" hacía daño al propio Ejército. Es mucho más inteligente profesionalizarlo y hacerlo atractivo, para que la gente joven tenga interés en formar parte de un estamento tan importante en la sociedad.

"Cuanto mejor es una persona, tanto más difícilmente sospecha de la amistad de los demás" (Cicerón)

MOJAR LA PÓLVORA

Es templar al que está enojado sin motivo justo, dándole una razón que le convence y le da a conocer su engaño. Mojar la pólvora del enemigo era antiguamente un posible objetivo táctico, ya que la pólvora mojada no explosiona y no sirve para disparar con armas de fuego.

REFRANERO MILITAR

QUITAR HIERRO

Rebajar importancia a lo que parece exagerado, especialmente cuando puede dar lugar a conflictos. Quitar hierro era una medida de precaución que se tomaba en las antiguas justas y torneos; se usaban lanzas sin hierro para evitar desgracias en las competiciones deportivas.

FUERTEVENTURA

Arena y mar en la isla majorera

SUS PARAJES VOLCÁNICOS Y SUS MARAVILLOSAS PLAYAS CON DUNAS DE ARENA DORADA HACEN DE ESTA ISLA UNA VERDADERA BELLEZA PAISAJÍSTICA

Yolanda Laguna / Madrid

La serenidad de paisajes naturales únicos y de gran belleza, concedidos por los hermosos tonos de sus arenas y el brillante color turquesa del mar, junto a las extensas llanuras que evocan idílicos desiertos, convierten a Fuerteventura en un destino ideal para quienes desean disfrutar del descanso, la diversión y la práctica de deportes. Esta isla canaria bañada por el Atlántico es conocida como la majorera debido a que los guanches, pobladores de la isla al tiempo de su conquista, la llamaban "Mahoh", término que significa "Mi país".

Las condiciones de la isla, acompañadas por un clima magnífico durante todo el año, resultan excepcionales para hacer un recorrido a través de los municipios más sugerentes y de mayor relevancia histórica y artística.

Espacios naturales

Corralejo es la ciudad turística más importante de Fuerteventura. Su costa forma una gran bahía salpi-

cada con playas de arena blanca y tramos de roca. En ella se mantiene una gran actividad marinera y comercial, y, desde el puerto, salen embarcaciones que llevan a los visitantes a hacer excursiones turísticas por la costa. Dos kilómetros más allá de las costas de Corralejo está el islote de Lobos, que recibe este nombre debido a la existencia, en épocas pasadas, de una colonia de lobos marinos. Sus solitarias playas son uno de los mejores lugares de fondeo en las Islas Canarias, y en sus profundidades se suceden rocas y pequeñas cuevas con tramos de arena, lo que hace muy espectacular la inmersión. Además, da cobijo a más de 130 especies vegetales,



En Fuerteventura podemos contemplar subyugantes rincones

lo que convierte al islote en una reserva de alta riqueza biológica.

Tindaya es una pequeña población en la que surge la imponente figura de la montaña de Tindaya, un espacio protegido que tiene la consideración de monumento natural y en cuya cima hay abundantes grabados podomorfos, relacionados con prácticas mágico-religiosas. Para los aborígenes guardaba una significación religiosa al tratarse de un lugar sagrado donde se realizaban rituales.

El Gran Tarajal es el más importante de los valles costeros del

municipio de Tuineje. Sus playas, paisajes costeros y edificios antiguos son puntos de interés turístico. Cuenta con playas solitarias y de difícil acceso como la del Aceituno y Las Palomas.

Antigua es una de las poblaciones más vetustas de la isla. En la década de los setenta se iniciaron en ella proyectos de desarrollo turístico, aunque solamente se consolidó el de Caleta de Fuste, uno de los mejores centros turísticos de Canarias y una alternativa a Corralejo y Morro Jable. Además, el litoral de Caleta de Fuste tiene buenos puntos de inmersión frecuentados por los aficionados al buceo.

Morro Jable es el gran centro turístico del sur de la isla y a lo largo de su litoral costero encontramos pequeñas calas que destacan por su belleza y tranquilidad.

En todos estos hermosos parajes podemos disfrutar de una variada oferta gastronómica tradicional canaria, ligada al mar y a la tierra.

INFORMACIÓN CLAVE

- ♦ **QUE VISITAR:** La Casa de los Coroneles, edificio de aire señorial y barroco fundado en 1650; la Villa de los Artistas y el Centro de Arte Canario; la Iglesia parroquial de Santa María y la Ermita de la Virgen de La Regla.
- ♦ **ENCLEAVE MILITAR:** El Cuartel General del Regimiento de Infantería Ligera "Soria" nº 9.
- ♦ **FIESTAS TÍPICAS:** En febrero o marzo se celebran los carnavales y del 1 al 7 de octubre, las fiestas patronales de la Virgen de La Peña.
- ♦ **OFICINA DE TURISMO:** C/ 1º de Mayo, 33. Puerto del Rosario. Tfn: 928 851 024.

INTERNET... de interés

www.ejercito.mde.es



EJÉRCITO DE TIERRA

Esta página web del Ejército de Tierra responde a todas las cuestiones sobre unidades, material, publicaciones y otros temas de interés de nuestras Fuerzas Armadas.

personal1.iddeo.es/
necora/regimen.htm



REGIMENTOS DE CABALLERÍA

Esta web ofrece información sobre la creación e historia de los diversos regimientos de Caballería que existen actualmente en nuestro país.

www.egiptomania.com



EGIPTO

Esta página de Internet consigue trasladar al navegante a una cultura enigmática y milenaria, a la época de los jeroglíficos, las pirámides, los templos y los faraones egipcios.

Abreviaciones utilizadas en este número

FOC: Capacidad Operativa Plena.

GEDEX: Grupo de Equipos de Desactivación de Explosivos.

HQ NRDC-SP: Cuartel General de Cuerpo de Ejército de Despliegue Rápido de la OTAN con base en España.

IFMSA: Asociación Internacional de Estudiantes de Medicina.

MADOC: Mando de Adiestramiento y Doctrina.

NBQ: Nuclear, Biológica, Química.

RD: Real Decreto.

SPABRI: Brigada Española.

UNPROFOR: Fuerzas de Protección de Naciones Unidas.

FUNDACIÓN PARA LAS FUERZAS ARMADAS Y GUARDIA CIVIL

Ayudamos a viudas, huérfanos y a todo aquel que no disponga de recursos y pertenezcan a las Fuerzas Armadas o la Guardia Civil. Nuestra intención es dar cobertura a horas a estos sectores menos favorecidos. Contáctenos en el número de teléfono 915 160 368 en horario de 09.00 a 14.00, o deje su mensaje en el contestador el 915 160 369

LEGISLACIÓN MILITAR

• Resolución nº 174/2002, de 25 de julio (BOD nº 160, de 16 de agosto de 2002), por la que se dan de baja oficialmente determinadas unidades orgánicas del Ejército de Tierra.

• Resolución nº 551/13684/2002, (BOD nº 176, de 9 de septiembre de 2002), por la que se publica la IV Convocatoria del Programa de Tercer Ciclo y Doctorado "Conflictos, Seguridad y Solidaridad", organizado y convocado por la Universidad de Zaragoza.

• Resolución nº 551/13725/2002, (BOD nº 177, de 10 de septiembre de 2002), en la que se convoca el 11/02 Concurso-oposición de ascenso a cabo profesional.

• Real Decreto 912/2002, de 6 de septiembre (BOD nº 178, de 11 de septiembre de 2002), por el que se desarrolla la estructura básica de los Ejércitos.



CONOCER A...

CABO MAYOR SOLER

Fidelidad a una Bandera

«La Legión es una familia en la que no te falta de nada»

Gema Nieves / Madrid

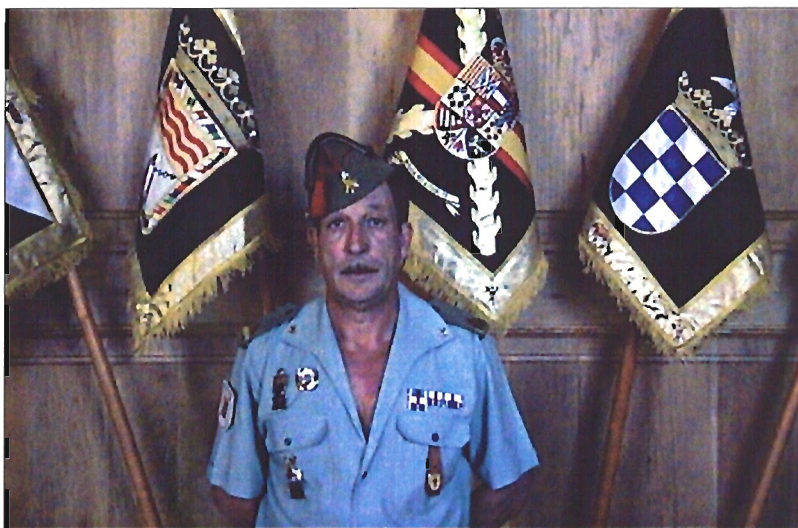
Resumir 32 años de servicio resulta muy difícil, pero sí se puede destacar una fidelidad absoluta a una Bandera: la VII de la Legión. Ésa es la conclusión a la que se llega después de hablar con el cabo mayor Soler, que ingresó en la Legión el 7 de julio de 1970. «Cuando decidí entrar en el Ejército lo vi como una buena salida profesional, y en la actualidad lo sigo pensando», comenta el cabo mayor al remontarse a sus primeros años como legionario.

Desde el principio ocupó el puesto de fusilero y no lo ha dejado. «Donde verdaderamente me formé fue en la guarnición de Smara (Sahara español). Ahí descubrí el espíritu militar y decidí que la Legión era lo mío». Encontró un trabajo donde era feliz y formó una familia, que no dudó en acompañarle allí donde la Bandera se trasladaba.

En diciembre de 1975, tras la evacuación del territorio sahariano, llegó a Fuerteventura. «Allí pasé 25 años maravillosos y de mucho trabajo como fusilero, a pie a todas partes», explica. Finalmente, y con la creación de la Brigada de la Legión «Rey Alfonso XIII», se instaló en 1996, en su actual ubicación en Viator (Almería). Desde entonces presta sus servicios en la Sección de Mantenimiento.

Experiencia internacional

Durante todo este tiempo también ha tenido la oportunidad de participar en misiones internacionales. En 1992 se marchó como voluntario a la primera misión española en Bosnia-Herzegovina. Mostar fue



El cabo mayor Soler se siente orgulloso de haber prestado 32 años de servicio en el Ejército

su siguiente destino, en 1997. «En esa ocasión vivimos momentos de verdadera tensión, incluso una noche asaltaron a tiros nuestra patrulla, pero por suerte salimos ilesos». A pesar de todo, ha regresado a Kosovo en todas las misiones en las que su unidad ha participado, dos veces entre el año 2000 y septiembre de 2001. «Soy aventurero por naturaleza, y además me siento joven y fuerte», dice Soler.

«Cuando trabajas fuera de España y lejos de la familia —prosigue—, el compañerismo es muy importante, para uno mismo y para la misión». «También te das cuenta del trabajo del resto de unidades y cuerpos militares, y que en realidad to-

dos somos un mismo Ejército y luchamos por la misma paz».

En sus palabras se puede ver su pasión por el Ejército, concretamente por la Legión. «Hablar de ella es hablar de la formación de verdaderos hombres. Es una familia en la que no te falta de nada y con la que siempre puedes contar».

Además de buenos compañeros y una verdadera formación, el cabo mayor Soler reconoce que ha podido vivir experiencias que han marcado su vida. «Desfilando delante de Su Majestad el Rey don Juan Carlos o acompañar al Cristo de la Buena Muerte en el paso de Semana Santa han sido momentos que nunca olvidaré».

Pero el 2 de mayo de 1997 será una fecha difícil de borrar de su memoria. Ese día, durante los actos de conmemoración del 77 aniversario de la fundación de la Bandera «Valenzuela», VII de la Legión, Soler recibió un homenaje por su trabajo y fidelidad. «Fue muy emocionante y me hizo sentir muy orgulloso de mi labor», cuenta.

En la actualidad le quedan cuatro años como militar en activo, pero su corazón siempre estará con su Bandera. Adaptarse a una nueva forma de vida, lejos del trabajo, no le da miedo porque se considera lo suficientemente formado como para enfrentarse a ello.

ASCENSOS

ANTES DEL 31 DE OCTUBRE ESTÁ PREVISTO QUE DEBAN CAMBIAR SUS HOMBRES POR ASCENSOS:



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta teniente coronel
P. J. Gil Ruiz
(XXX)
Nº de escalafón: 2855000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta comandante
J. Rodríguez Bellas
(XXXVII)
Nº de escalafón: 4552000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala Superior
Hasta capitán
A. J. García Romera
(XLVI)
Nº de escalafón: 6364000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Suboficiales
Hasta brigada
J. C. Alcalde Espinosa
(V)
Nº de escalafón: 4902000



GENERAL DE LAS ARMAS
Escala de Suboficiales
Hasta sargento 1º
F. Baró Fernández
(XI)
Nº de escalafón: 9558000

Fuente: Dirección de Personal (DIPE)

El pasado y presente de la Legión se expone en Zaragoza

María Díaz-Ripoll / Madrid

Con la finalidad de acercar la Legión a los zaragozanos y para contribuir a que se conozca y se quiera a esta renombrada unidad, la Hermandad de Antiguos Legionarios de Zaragoza ha presentado, el 5 de septiembre, la primera exposición realizada en la ciudad maña sobre el ayer y hoy de la Legión. Esta muestra fue inaugurada por el jefe de la III Región Aérea, teniente general Estellés, en la sala de exposiciones de la Agrupación Artística Aragonesa de Zaragoza.

Entre todo el material presente en la exposición ha destacado el manto legionario de la Virgen del Pilar. Un manto que «la Pilarica» luce una vez al año con motivo del aniversario de la fundación de la unidad. Además, la muestra ha recogido una detallada colección fotográfica que ilustra el relato de las hazañas de la Legión desde su creación hasta nuestros días, especialmente sus recientes misiones fuera de

territorio nacional. Los fondos históricos procedían en su mayor parte de colecciones privadas. Asimismo, la Brigada de la Legión aportó los guiones de las Banderas y la Academia General Militar cedió parte de su material referente a la unidad.

La exposición se ha englobado dentro del programa organizado por la Hermandad para conmemorar el LXXXII aniversario de la Legión y a ella han asistido más de 1.000 personas procedentes de diversas provincias españolas para conocer, un poco más, la historia de esta unidad. «Estamos muy orgullosos del cariño mostrado por el pueblo de Zaragoza, y esto nos anima para empezar a trabajar en nuevas ediciones», ha comentado el presidente de la Hermandad, coronel Sancho.

El 22 de septiembre se clausuró la muestra con un acto en el Monumento Nacional a los Muertos de la Legión, único de estas características en España, que fue inaugurado en 1974 por el entonces Príncipe de Asturias, hoy Rey don Juan Carlos.



La exposición estuvo abierta al público durante 18 días